



Concita De Gregorio, urednica dnevnika Unità, pisateljica in mama štirih otrok

15



Vidmu o položaju žensk v Iranu

2



Alenka Florenin tudi uradna županska kandidatinja sovodenjske Občinske enotnosti

16



Priznanja za zgodbo o uspehu

17

# Primorski dnevnik

SOBOTA, 7. MARCA 2009

št. 56 (19.455) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljami, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 660007

## Olje brez slovenskega porekla

ALJOŠA GAŠPERLIN

Na tržaškem sejmišču so včeraj slovesno odprli 3. sejem Olio Capitale. Ta se je v par letih sila razvil in v bistvu podvojil število razstavljalcev oz. ekstra deviških olj iz Italije in slovenske ter hrvaške Istre. Po besedah predsednika združenja Mesta olja Lupija bo letošnja priveditev prelomnica za Trst oz. promet z vzhodnimi državami. V tem smislu je poseben pečat sejmu dala udeležba deželnega predsednika Tonda, ki je na odprtju poudaril strateško vlogo dežele. Toda nujno je ustvariti sistem sejmišč v FJK in skupno načrtovati prihodnost, je dodal in naglasil, da mora dežela gledati na Slovenijo, Hrvaško in sploh ves Balkan.

Obeti so torej spodbudni, pa vendar je bilo na včerajšnjem odprtju nekaj nedorečenega. Ničče od govornikov ni omenil, da je velika večina proizvajalcev v občini Dolina in da ta proizvaja 60 odstotkov ekstra deviškega olja v FJK (in kar 80% v tržaški pokrajini), kaj šele da so to večinoma Slovenci. Prav tako so z izjemo predsednika sejemске družbe Bronzija, ki ga je pozdravil, spregledali Borisa Pangerc. Občina Dolina se je pod njegovim županovanjem leta 2001 kot prva včlanila v združenje Mesta olja. Sam Pangerc je nato prispeval k njegovemu razvoju kot tudi oljkarstvu v Bregu. Organizacija pa je poskrbela še za cvetko. Ob vstopu je z ustreznimi barvami zastav reklamizirana brezplačna prevajalska služba za ogled sejma, namenjena tako podjetnikom kot obiskovalcem. Službo nudijo v italijanščini, angleščini, poljščini, ruščini, nizozemščini, francoščini in španščini. Pa saj vemo, na slovenskem in hrvaškem trgu že tako govorijo vsi italijansko.

ITALIJA - Med njimi je tudi tržaška logistična ploščad

# Vlada odobrila paket infrastrukturnih načrtov

Berlusconi: Kriza ni tako tragična, kot jo rišejo mediji

SEJMI - Na tržaškem sejmišču do ponedeljka

## Odprli Olio Capitale

Skupno 230 razstavljalcev ponuja 262 različnih ekstra deviških oljnih olj



TRST - Na tržaškem sejmišču so včeraj odprli 3. sejem ekstra deviškega oljčnega olja Olio Capitale, na katerem beležijo letos rekordne številke. Razstavljalcev, ki prihajajo iz

Italije ter slovenske in hrvaške Istre, je skupno 230 (leta 2008 jih je bilo 163) in nudijo v pokušnjo in v prodajo 262 različnih ekstra deviških oljnih olj (113 lani). Sejem zaznamuje viso-

ka kakovost proizvodov in je v okviru nove strategije sejemске družbe, ki namerava zasledovati uveljavljanje specializiranih sejemskih priveditev.

Na 13. strani

RIM - Medministrski odbor za gospodarsko načrtovanje (CIPE) je včeraj odobril paket infrastrukturnih načrtov v skupni vrednosti 17,8 milijarde evrov. Na seznamu je poleg spornega mostu čez Mesinski preliv tudi tržaška logistična ploščad. Premier Berlusconi je ob predstavitvi paketa dejal, da kriza v Italiji ni tako tragična, kot jo mediji prikazujejo, in med drugim zavrnil predlog Demokratske stranke, da bi uvedli mesečne podpore za brezposelne. Voditelj demokratov Franceschini je to obžaloval, sicer pa je zatrdil, da Berlusconi živi v »pozlačnem bunkerju«.

Na 6. strani

Strokovni posvet slovenskih pediatrov

Na 8. strani

Zgonik: 20 let civilne zaščite

Na 9. strani

»Radovedna« soseda in trojna aretacija pred banko na Opčinah

Na 9. strani

Čezmejni kabel družbe KB 1909 med Vrtojbo in Redipuljo

Na 16. strani

Novogoriški HIT lani s preko štirimi milijoni evrov izgube

Na 17. strani

POKRAJINA - V svetoivanskem parku ob 8. marcu

## Pomlad žensk ali poklon njihovi ustvarjalnosti in inovaciji

TRST - Za svojevrsten poklon evropskemu letu ustvarjalnosti in inovacije sta se ob osmem marcu odločili tržaška pokrajina in Mednarodni dom žensk. V svetoivanskem parku se je včeraj začela tridnevna pobuda Pomlad žensk, ki želi v znamenju okroglih miz in pogovorov spregovoriti o zgodovini, dizajnu, podjetništvu in znanosti, področjih, kjer se ženska vse bolj uveljavlja.

Včeraj je beseda tekla o ženskah 20. stoletja, za prevajalsko delo pa je bila nagrajena Jolka Milič (na fotografiji tretja od leve, ob senatorki Blažina). Danes se bodo slovenske in italijanske gostje ob 16. uri pogovarjale o visokokakovostnih ekspresivnih dosežkih v dizajnu.

Na 7. strani



## ZDA-RUSIJA Clintonova in Lavrov sta se prvič srečala

ŽENEVA - Rusija in ZDA lahko dosežeta skupno stališče o protiraketnem ščitju, je po srečanju z ameriško državno sekretarko Hillary Clinton včeraj v Ženevi povedal njen ruski kolega Sergej Lavrov. ZDA in Rusija sta ob tem dosegli dogovor o delovnem načrtu, s pomočjo katerega nameravata obnoviti Sporazumu o omejevanju strateškega orožja Start I. "Mislim, da lahko dosežemo skupno stališče, tako v kontekstu strateškega orožja kot tudi protiraketne obrambe," je na skupni novinarski konferenci povedal Lavrov.

Na 21. strani

V NAŠIH CENTRIH SHAKTI-AYURVEDA, THALASSO, WAI THAI, SAUNA PARK IN POKRITIH BAZENIH S TERMOMINERALNO IN OGREVANO MORSKO VODO, BOMO POSKRBELE ZA VAŠE DOBRO POČUTJE, SPROSTITVE IN POPOLN ODDIH.

LIFECCLASS HOTELS & SPA, OBALA 33, 6320 PORTOROŽ tel. +386 5 692900 [www.lifeclass.net](http://www.lifeclass.net)



KUPONA za bralce in bralke Primorskega dnevnika 9. 3. - 3. 4. 2009

THALASSO CENTER 40% popust vse fango obloge z brezplačnim pregledom pri zdravniku

WAI THAI 20% popust MASAŽA WAI THAI 50 min. od ponedeljka do petka



Ponudbe veljajo do 18. marca 2009

**EMISFERO**  
POT DO UGODNOSTI

Ponudbo Podceno označujejo artikli, ki so v prodaji po ceni, ki je nižja od naše nabavne na podlagi D.P.R. 6. Aprila 2001 Šr. 218. Navedeno število kosov se nanaša na artikle v prodaji v vseh 9 hipermarketih Emisfero skupaj. Število artiklov v prodaji je označeno v posameznem hipermarketu Emisfero.

**POD CENO  
SOTTO  
COSTO**  
do 14. marca 2009



**Grana Padano**  
cena za kg

OD 10,60 € **POPUST 44%**  
€ **5,90**



**Tortelini Sfogliavelo RANA**  
250 g, 7,96 €/kg

OD 2,99 € **POPUST 33%**  
€ **1,99**  
SAMO 17.000 KOSOV



**Testenine AMATO**  
500 g  
0,98 €/kg

OD 0,79 € **POPUST 37%**  
€ **0,49**  
SAMO 50.000 KOSOV



**Ekstra deviško oljčno olje MONINI**  
1 liter

OD 4,98 € **POPUST 31%**  
€ **3,40**  
SAMO 25.000 KOSOV



**Tunina v oljčnem olju RIO MARE**  
7 x 80 g  
7,86 €/kg

OD 5,40 € **POPUST 18%**  
€ **4,40**  
SAMO 18.000 KOSOV



**Pepsi**  
4 x 1,5 litra  
0,42 €/liter

OD 4,49 € **POPUST 44%**  
€ **2,49**  
SAMO 3900 KOSOV



**Toaletni papir SCOTTEX**  
regular  
32 rolic

OD 9,54 € **POPUST 58%**  
€ **3,99**  
SAMO 6.000 KOSOV

**Motorna kosilnica SG40**  
• 4-taktni motor  
• moč 3,5 hp  
• širina reza 39,5 cm  
• 5-stopenjska nastavitve reza  
• prostornina košare: 38 l



OD 149,00 € **POPUST 33%**  
€ **99,00**  
SAMO 200 KOSOV



OD 449,00 € **POPUST 33%**  
€ **299,00**  
SAMO 350 KOSOV

**Notesnik HP 6735**  
• procesor semprom si • 40 2ghz • 1gb ddr 2 ram spomina, razširljiv na 8gb  
• 120gb 5400rpm sata trdi disk • 15,4" 16:10 brightview zaslon  
• dvd super multi double layer • video kartica ati radeon 3200 shared  
• vgrajena avdio kartica • modem56k • lan 10/100 • wireless 802.11g  
• litjska baterija • Windows Vista home basic

poleg tega...  
**branimo naše kupce**  
nižamo cene in dvigujemo kupno moč  
cene za več kot **150** artiklov so pri nas

**znižane in zamrznjene**

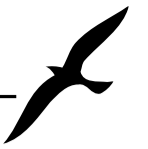
do 31. marca 2009

**JUTRI ODPRTO**  
**Hipermarket Emisfero**

MONFALCONE/TRŽIČ (GO) Kraj San Polo, ulica Pocar - Tel. 0481/416740

ponedeljek: 14.30 - 20.30 od torika do sobote: NEPREKINJEN URNIK: 9.00 - 20.30 - nedelja: 9.30 - 20.00

EMISFERO NAJDETE TUDI V KRAJIH: BELLUNO, FIUME VENETO (PN), PERUGIA, SCORZE' (VE), SILEA (TV), VICENZA, VITTORIO VENETO (TV), ZANÈ (VI)



SLOVENIJA - SRBIJA - Prvi uradni obisk slovenskega premierja v Beogradu

# Obisk predvsem v znamenju gospodarskega sodelovanja

Pahor od kolega Cvetkovića dobil zagotovila o zaščiti slovenskega premoženja v Srbiji

BEOGRAD - Slovenski premier Borut Pahor je bil včeraj na prvem uradnem obisku v Srbiji, ki je bil v znamenju gospodarskega sodelovanja, pomenil pa je tudi prvi obisk kakega slovenskega premierja. Srbski kolega Mirko Cvetković mu je zagotovil, da slovensko premoženje v Srbiji ne bo oškodovano, oba pa sta se strinjala, da pomeni obisk novo poglavje v odnosih med državama.

Premiera sta se strinjala, da pomeni obisk "simbolno gesto, ki odpira novo, pozitivno poglavje v odnosih med državama tako na političnem kot gospodarskem in ostalih področjih". Pahor je v izjavi po pogovorih dejal, da ne vidi nobenih ovir za to, da se ti odnosi v prihodnje ne bi pozitivno razvijali, s srbskim kolegom pa sta glede tega "velika optimista" in sta se zavezala, da bosta storila vse za izboljšanje gospodarskega in političnega sodelovanja.

Dejstvo, da gre za prvi uradni obisk v regiji, je po besedah Pahorja signal, da Slovenija vidi Srbijo kot pomembnega dejavnika za stabilizacijo regije in kot prijatelja na tem območju. V ospredju pogovorov je bila poglobitev gospodarskega sodelovanja med državama, na gospodarski pomen obiska pa kaže tudi to, da je premiera spremljala močna gospodarska delegacija ter ministra za gospodarstvo in zunanje zadeve, Matej Lahovnik in Samuel Žbogar.

Premiera sta tako ob odprtju slovensko-srbske poslovne konference poudarila, da bosta državi storila vse, da se bosta nadaljevali dobro gospodarsko sodelovanje in trend rasti obsega menjave. Po besedah Pahorja je prvi korak k nadaljevanju dobrega sodelovanja podaljšanje časa za uveljavitev srbske uredbe o zaščiti premoženja delov podjetij s sedežem na ozemlju nekdanjih jugoslovanskih republik oziroma to, da bosta državi skušali na dvostranski ravni zagotoviti, da bodo zaščiteni interesi slovenskih podjetij.

Po protestih drugih držav, tudi Slovenije, so bile dražbe, ki so bile v skladu z uredbo sklicane za avgust in september, odpovedane, srbska vlada pa je postavila rok, do katerega morajo srbska podjetja, ki so si prilastila premoženja držav nekdanje Jugoslavije, urediti način vračanja. Rok, ki bi se moral izteči 27. februarja, so 23. februarja podaljšali za 90 dni. Pahor je napovedal možnost vnovičnega podaljšanja roka, če do konca meseca, ko se izteče sedanj, ne bi prišli do rešitev. To je za sodelovanje med obema državama in obema poslovnima skupnostma označil kot "zelo dobro sporočilo".

O tem vprašanju sta se pogovarjala tudi s Cvetkovićem, po pogovorih pa je Pa-

hor kot pomembno izpostavil tudi zagotovila srbske vlade in njenega predsednika, da slovenski poslovneži in premoženje v Srbiji ne bodo v nobenem primeru oškodovani.

Pahor je na poslovni konferenci še poudaril, da je Slovenija zainteresirana za srbska vlaganja. "Naj vam povem, da ste v Sloveniji dobrodošli, tako kot so naša podjetja dobrodošla v Srbiji," je dejal srbskim podjetnikom, ki so se udeležili foruma. Cvetković pa je izpostavil, da Slovenija za Srbijo predstavlja vstopnico na trg EU, obenem pa Srbija za Slovenijo predstavlja vstopnico na trg držav podpisnic Sporazuma o prosti trgovini v Srednji Evropi (Cefta), ki povezuje države Zahodnega Balkana.

Pogovor premierov, kot tudi zunanje ministra Žbogarja s srbskim kolegom Vukom Jeremićem, pa je potekal tudi o političnih vprašanjih. Kot je povedal Pahor, sta s Cvetkovićem na hitro izmenjala stališča o Kosovu, ki so različna. O Kosovu sta govorila tudi Žbogar in Jeremić, pa tudi Pahor in srbski predsednik Boris Tadić. (STA)

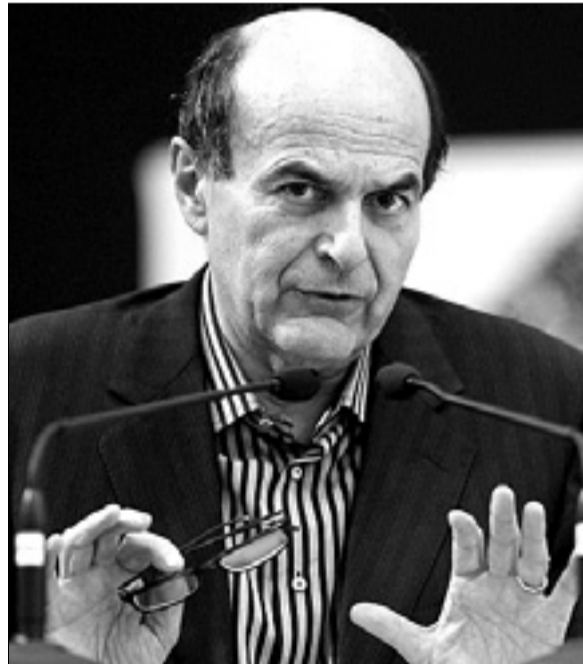


Predsednik slovenske vlade Borut Pahor in srbski premier Mirko Cvetković BOBO

TORVISCOSA - Ukrepi za spopad z gospodarsko krizo

## Bersani: Demokrati vztrajamo pri svojih treh predlogih

TORVISCOSA - Nadomestilo za brezposelnost, pomoč majhnim in srednjim podjetjem predvsem, kar zadeva javne upravne, in zagon krajevnih javnih del. To so trije predlogi Demokratske stranke za spopad z gospodarsko krizo, ki jih je včeraj v Torviscosi ob robu posveta o krizi tovarne Caffaro podrobneje predstavil odgovorni za gospodarstvo pri stranki Pierluigi Bersani. Bivši minister je glede krajevnih javnih del dejal, da je treba takoj aktivirati vse možne vire za krajevna dela, ki gredo lahko od vzdrževanja šolskih poslopij do krožišč in drugih posegov, ki lahko vsaj delno prispevajo k zagonu gospodarstva. »Most čez Messinsko ožino je nekaj velikega, čeprav ima o tem lahko vsak svoje mnenje, toda do tega še ne bo prišlo tako kmalu. Mi pa potrebujemo hitre posege,« je poudaril Bersani in dodal, da te stvari ponavljajo že osem mesecev in to ne zato, da bi rešili krizo, temveč, da bi se z njo čim bolj uspešno spopadli. »Na nobenega od teh predlogov od vlade nismo dobili pravega odgovora,« je bil še kritičen do Berlusconijeve vlade Bersani. Glede tega je dejal, da Berlusconi zamenjuje vzroke s posledicami. Pravi, tako Bersani, da nadomestila za brezposelnost spodbujajo odpuščanje delavcev. »Gre za izjave, s katerimi se skušajo izogniti reševanju resničnega problema. Italijane je danes strah in z besedami se tega strahu ne da odgnati,« je poudaril predstavnik DS. Glede sredstev, ki jih je vlada doslej namenila za socialne blažilce, pa je dejal, da gre za navaden balet števil.



Odgovorni za gospodarstvo pri DS Pierluigi Bersani

SLOVENIJA - Predsednik ZZB po odkritju množičnega grobišča

## Stanovnik: Povojni poboji so se dogajali pod Titovo komando

LJUBLJANA - Poboji po drugi svetovni vojni so se dogajali pod komando Josipa Broza-Tita, je povedal predsednik Zveze borcev za vrednote NOB Slovenije Janez Stanovnik. Kot je dejal, so bila "ta hudodelstva očitno izvršena v okviru t.i. Vojske državne varnosti, ki je bila v sestavi Jugoslovanske armade in je bila podrejena vrhovnemu štabu".

Stanovnik je zatrdil, da je ob odkritju posmrtnih ostankov v rudniku Barbara rov v Hudi Jami pri Laškem "prav tako zgrožen, kot je zgrožena celotna slovenska javnost". Na vprašanje, kdo bi lahko bili storilci, je predsednik zveze borcev odgovoril, da lahko sam veliko manj kot pa tisti, ki so to raziskovali. Po njegovih besedah je bil poboj v Barbara rovu očitno izveden tako, kot so bili izvedeni drugi množični poboji: "Torej v okviru Jugoslovanske armade oz. specialnih enot, ki so bile v okviru Jugoslovanske armade." Ob tem je dodal, da v času povojnih pobojev sam ni bil v Sloveniji, prav tako se s to stvarjo ni posebej ukvarjal, tako da enot ne bi mogel identificirati.

"Kako bi se to izvršilo v okviru partizanskih enot? Partizanske enote so bile s koncem vojne razpuščene," je Stanovnik odgovoril na vprašanje, ali so bili poboji izvedeni v okviru partizanskih enot. Partizani, je nadaljeval, "so bili - kolikor jih je optiralo to, da bodo ostali v vojski - potem vključeni v Jugoslovansko armado, ki je bila regu-

larna armada". Komandni kader Jugoslovanske armade je imel partizansko preteklost, večino vojske pa so sestavljali mobiliziranci, je poudaril, a dodal, da on ne trdi, da so mobiliziranci vršili te zločine tam na Laškem. Po njegovih besedah so bila "hudodelstva očitno izvršena v okviru t.i. Vojske državne varnosti, ki je bila v sestavi Jugoslovanske armade in je bila podrejena vrhovnemu štabu", ki ga je vodil Tito.

Na vprašanje, ali je potem Tito odgovoren za poboje, je Stanovnik odgovoril, da "nikjer na svetu ni vojske, kjer bi se lahko eno tako masovno pobijanje zgodilo brez znanja vrhovnega vodstva".

Po mnenju predsednika zveze borcev je glede prikritih grobišč "edina stvar ta, da se vsa resnica odkriva". Dodal je, da je zveza borcev podprla identificiranje masovnih grobišč, pieteten pokop žrtve pobojev in da se "svojem omogoči, da pokopljejo posmrtno ostanke svojih prednikov". Stanovnik je poudaril, da je treba delo v zvezi s prikritimi grobišči nadaljevati, "ampak ga je treba nadaljevati pietetno, ne pa tako, da to zlorablamo za politično obračunavanje".

Predsednik zveze borcev še meni, da prav politično izrabljanje takih stvari izrabljati razdvaja Slovence. "Če se nekoga obtožuje, da je kriv, in če se reče, da smo partizani krivi za to, kar se je dogodilo v Barbara rovu, potem je to očitno zloraba, potem je očitno, da nekdo razdvaja narod," je dodal. (STA)

PIRAN - Nenavadna nesreča

## Balkon se ji je zrušil pod nogami



PIRAN - Včeraj se je v Piranu zgodila nenavadna nesreča. Po poročanju koprške policije je 33-letni voznik tovornjaka, ki se je na Trinkovi ulici umikal nasproti vozečemu vozilu, z zgornjim delom svojega vozila zadrl v kamnit podpornik balkona stanovanjske hiše, ki je padel na tla. Ropot je slišala 51-letna stanovalka. Ko je stopila na poškodovani balkon, se je del tega pod njeno težo podrl in zgrmel na vozišče. Padla je tudi gospa, ki se je huje poškodovala. Odpeljali so jo v izolsko bolnišnico, ni v smrtni nevarnosti.

Jutri že 11. Povirski pohod

POVIR - Pohodniška sekcija ŠD Brinj iz Povirja prireja jutri že 11. Povirski pohod. Zbor pohodnikov bo pred prostori društva (na plošči) v Povirju ob 13. uri. Iz Povirja se bodo pohodniki s pomočjo domačih vodnikov podali skozi Osojnico po novi označeni stezi na vrh Starega tabra (603m). Tam bo postanek za ogled dveh kamnitih pastirskih hišk v Ukovi in Čevitnikovi lokavski ogradi. Pot bodo nadaljevali po stezi na Strmec, pod vrhom bo okrepčilo za vse pohodnike. Vračali se bodo skozi Marovec po stari angleški poti Povir - Lokev. Pohod se bo zaključil pri vaškem čebelarju, ki bo prisotnim filmsko prikazal Kras v podobi čebelarja. Za pohod, ki bo trajal približno tri ure z vsemi postanki, naj se pohodniki primerno obujejo. (O.K.)

V ponedeljek po TVSLO1 o volitvah na Koroškem

LJUBLJANA - V ponedeljek bo na TVSLO1 ob 15.10 na sporedu ponovitev oddaje Dober dan, Koroška, ki jo sicer pripravlja slovenski program ORF (oddaja bo na ORF2 na sporedu že jutri ob 13.30, ponovili pa jo bodo v noči na ponedeljek ob 3.55). V oddaji bodo analizirali rezultate, posledice in reakcije po volitvah županov ter občinskih in deželnozborskih volitvah na Koroškem. Predvajali bodo tudi posnetke s tradicionalne smučarske tekme Slovenskega prosvetnega društva »Zarja« v Lepeni, ki je privabila spet staro in mlado od blizu in daleč.

Stanislav Kogoj iz Podjune pa bo izžrebal tudi sanjsko vilo, vredno več kot milijon evrov skupaj s tremi avtomobili v Brezjah blizu Klopinskega jezera.

Z društvom Dobrnič ob dnevu žena

SENOŽEČE - Društvo Dobrnič in krajevna organizacija zveze borcev NOB Senožeče vabita jutri na počastitev mednarodnega dneva žena. Proslava bo ob 17. uri v prostorih Krajevne skupnosti Senožeče. Navzoče bosta pozdravila predsednica društva Dobrnič Cvetka Gorup in slavnostni govornik predsednik sežanskega območnega borčevskega združenja Emil Škr. V kulturnem programu pa bodo nastopili člani mešanega pevskega zbora Senožeče pod vodstvom zborovodkinje Ade Škamperle, učenci domače osnovne šole z mentorico Natašo Adam in članice društva Dobrnič. (O.K.)







# Trst

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.it

**Primorski**  
dnevnik

SVETOIVANSKI PARK - Začetek tridnevne pobude Pomlad žensk

## Ženske - vesolje, ki ga moramo šele spoznati

Ob okrogli mizi o ženskah 20. stoletja, so Jolki Milič podelili priznanje za prevajalsko delo

Za svojevrsten poklon evropskemu letu ustvarjalnosti in inovacije sta se ob osmem marcu odločili tržaška pokrajina in Mednarodni dom žensk. V svetoivanskem parku se je tako včeraj začela tridnevna pobuda *Pomlad žensk* v znamenju okroglih miz in pogovorov o zgodovini, dizajnu, podjetništvu in znanosti, v katerih se ženska vse bolj uveljavlja.

V svetoivanskem gledališču (pred žal skoraj izključno ženskim občinstvom) so se včeraj za mikrofonom oglasile ženske, tisto vesolje, ki ga moramo šele spoznati, kot je poudarila moderatorica, docentka Annamaria Vinci. Ženske kot matere, vojne vdove, neustrašne delavke, kulturne spodbujevalke, protagoniste sprememb, predolgo nevidne, pri dogajanju pa vselej ključne. Srečanja so se udeležile tudi Slovenke, ki so italijanskim sosedam predstavile nekatere bolj zglede ženske like. Prvih slovenskih feministk, pozabljenih pionirk ženskega pokončnega intelektualnega nastopanja, Marije Manfrede Skrinjar, Marice Nadlišek Bartol in Pavle Hočevnar se je spomnila profesorica z ljubljanske univerze Marta Verginella, raziskovalka Slovenske akademije znanosti in umetnosti Sanja Cukut pa se je zaustavila pri liku prve slovenske, svetovne popotnice, poliglotinje in pisateljice Alme Maksimilijane Karlin. Profesorica na videmski univerzi Tatjana Rojc pa se je osredotočila predvsem na intelektualke Zofko Kvedr in Fanice Obid. Omeniti pa velja tudi posebno priznanje, ki so ga sinoči izročili prevajalki Jolki Milič, saj je slovenskim bralcem s prevodom omogočila spoznanje velikih tržaških in italijanskih avtorjev.

Kulturni program se bo danes začel ob 16. uri v paviljonu Villas (Ul. de Pastrovich), kjer bo srečanje o izrednih ženskih izkušnjah v dizajnu. O visokokakovostnih ekspresivnih dosežkih, ki so sad dela mnogih oblikovalk se bodo pogovarjale umetnostni zgodovinarke Laura Vasselli in Rossella Cuffaro, arhitektka Beatrice Mascellani, oblikovalke Mojca Tomažič, Urša Draž in studio Oloop iz Ljubljane, predsednica odbora Trieste Contemporanea Giuliana Carbi in založnica Eleonora Garavello. Ob arhitektki Chiari Lamona bosta posegli tudi umetniška kritičarka Maria Campitelli in arhitektka Gigetta Tamaro. Večer pa se bo zaključil s koncertom »Frauenlieder und ...«, ko bo med drugimi nastopila sopranistka Tamara Stanese. (sas)

Slovenske, italijanske in hrvaške predavateljice na včerajšnjem srečanju v svetoivanskem gledališču

KROMA



### Prireditve ob prazniku žensk

Ob obhajanju praznika žensk bodo danes na sedežu občinskega sveta (Veliki trg 4) ob 10.30 nagradili zmagovalke 5. mednarodnega literarnega ženskega natečaja, ki ga v sodelovanju z Občino Trst prireja **tržaška ženska konzulta**.

**Krožek Auser za kraško območje** vabi danes ob 16.30 ob priliki dneva žena na družabno popoldne v prostorih Dopolavoro ferroviario v Nabrežini. Za ples in veselje bo poskrbel Duo Melody.

»Kaj bi mi brez žensk« je naslov zabavnemu večeru, ki ga prireja **KD Kraški dom** drevi v kulturnem domu na Colu ob 19.30. Za smeh in dobro voljo bodo poskrbeli Orjana in Feručo - Du jes ter Brajdimir in Berta, na harmoniko pa bosta zaigrala Gigi in Rado.

Pestro bo drevi tudi v Boljuncu. **Zveza žensk Boljunc in SKD F. Prešeren** vabita dekleta in žene v domače gledališče na družabnost ob kulturnem programu, smehu, plesu in loteriji; priložnostno misel bo podala Alenka Vazzi. Jutri pa bodo praznovale njihove sosedo Dolinčanke, ki se bodo ob 17. uri zbrale v prostorih **SKD V. Vodnik** v Dolini. V prostorih srenjske hiše v Gročani bo **SKD Krasno polje** priredilo osmo marčevski večer. Jutri bo ob 18. uri nastopila gledališka skupina Dekani s komedijo Zapeljivka oddaja stanovanje v režiji Aleksija Pregarca. Vaščanke in prijateljice pa so jutri vabljene tudi v Športno-kulturni center v Lonjer, kjer **SKD Lonjer-Katinara** prireja ob 17.30 veselo družabnost.

### Nasilen večer pri sv. Jakobu

V četrtek zvečer so karabinjerji z Istrske ulice odvedli v pripor romunskega državljana, ki je pri Sv. Jakobu skušal oropati Alžirca in se nato upiral prijateljstvu. Izkazalo se je, da je pred tem tudi pretepel svojo bivšo partnerico.

Romunski državljan B. C. je z nožem v roki najprej skušal oropati alžirca državljana na Ul. Caprin. Neuspešno je zahteval predajo denarnice in ključa avtomobila, nakar jo je ucvril navzgor proti Trgu Sv. Jakoba. Tam je po informacijah, ki so jih zbrali karabinjerji, prav tako z nožem grozil še dvema tujima državljanoma. Karabinjerji so ga začeli iskati v okolici Trga Puecher. Ko jih je nedaleč od trga zagledal, je B. C. začel mahati z nožem. Karabinjerji so se pognali proti njemu in ga kljub njegovemu upiranju ustavili. Odvedli so ga v pripor zaradi poskusa ropu in upiranja javnemu funkcionarju.

Pozneje so s poizvedovanjem ugotovili, da je nasilnež istega dne tudi napadel in pretepel svojo nekdanjo partnerico, italijansko državljanico, s katero je imel pred časom razmerje. Blizu njenega stanovanja naj bi se nad njih znesel iz ljubosumja. Žrtev grobega napada se je takoj po dogodku zahtevala v bolnišnico.

TELOVADNICA

## Poklon občine Sergiu Veljaku



SERGIO VELJAK

V prihodnjih mesecih bo ena od šolskih telovadnic v Trstu poimenovana po odbojkarju Sergiu Veljaku. Tržaška občinska komisija za kulturo in šport je podprla predlog, ki sta ga v tej zvezi skupno iznesla slovenski občinski svetnik Stranke komunistične prenovne Iztok Furlanič in svetnik Nacionalnega zaveznitva Andrea Pellarini, pozitivno mnenje pa je izrekel tudi občinski odbornik za šolstvo in vzgojo Giorgio Rossi.

Po Veljaku bo po vsej verjetnosti poimenovana šolska telovadnica italijanske nižje srednje šole Campi Elisi, kjer je odbojkar-profesor dolgo let poučeval telesno vzgojo, da se ga je tudi drugi svetnik Nacionalnega zaveznitva, Bruno Rossetti, spomnil kot dobrega profesorja in pedagoga.

Odbornik Rossi in svetnika Furlanič in Pellarini si bodo prihodnji teden ogledali telovadnico na šoli Campi Elisi ter obvestili vodstvo šole, da namerava občinska uprava poimenovati občinsko telovadnico po Sergiu Veljaku, domenili pa naj bi se tudi za termin poimenovanja. Furlanič in Pellarini sta v svoji resoluciji zapisala, da je bil Sergio Veljak »gotovo eden od najboljših tržaških odbojkarjev vseh časov«, po končani tekmovalni karieri, pa je ostal še nadalje v športnih krogih kot trener in profesor telesne vzgoje. »Kot profesor je vzgojil mnogo mladih odbojkarjev in jim je znal posredovati ljubezen do športa in športnih vrednot,« sta se zapisala Furlanič in Pellarini.

ŠOLSTVO - Sindikat FLC-CGIL opozarja na posledice vladnih ukrepov v FJK

## Na prepihu kar 1.200 šolnikov

Sindikat: Dežela naj uporabi svoje pristojnosti za zaščito pravice do dela - Srečanje s Kocijančičem in Antonazom - Na Pomorski postaji javno srečanje DS



Šolska problematika je bila tudi predmet javnega srečanja Demokratske stranke s poslanko Mario Letizio De Torre

KROMA

Dežela Furlanija-Juljska krajina naj pristojnosti, ki izhajajo iz njenega posebnega statuta, uporabi za zoperstavljanje krčenju sredstev za šolstvo, ki je predvideno v državnem finančnem zakonu, in posledično za zaščito pravice šolskega osebja do zaposlitve. To je zahteva deželnega področnega sindikata delavcev znanja FLC-CGIL in Odbora prekernih delavcev v šolstvu, ki sta včeraj popoldne pred palačo deželnega sveta v Trstu uprizorila protestno manifestacijo proti vladnim krčenjem na področju šolstva.

Predstavniki sindikata opozarjajo, da zaradi vladnih ukrepov utegne biti v FJK ob službo kakih 1.200 ljudi (850 pripadnikov učnega in 350 pripadnikov neučnega osebja z nestalnim delovnim mestom), vse skupaj pa lahko kvarno vpliva na kakovost javnega šolstva v naši deželi. Napovedano krčenje je posledica ukinitve ur soprisotnosti v osnovni šoli zaradi uvedbe enega samega učitelja in zvišanja števila učencev v posameznih razredih. Vse to se dogaja, opozarjajo pri FLC-CGIL, medtem ko je nedavno zaključeno vpisovanje za prihodnje šolsko leto potrdilo, da imajo družine odločno raje celodnevni pouk in zavračajo model šolstva, ki izhaja iz reforme in vladnih odlokov. Zato od dežele zahtevajo, da zagotovi uvedbo tiste-

ga urnika, za katerega so se odločile družine ter da poseže s ciljem, da racionalizacija šolske mreže ne oškoduje pravice do izobraževanja, predvsem v bolj oddaljenih krajih in manj premožnih družinah ter da zagotovi dejansko delovanje vseh šol. Dežela naj tudi uvede primerne socialne blazilce za delavce brez podpor, opravi pa naj tudi ekonomske posege v podporo šol za zagotovitev potrebnega osebja in primerne vzgojno-izobraževalne ponudbe.

S protestniki sta se srečala tudi deželna svetnika Mavrične levice Igor Kocijančič in Roberto Antonaz, ki sta se obvezala, da bosta podprla zahteve prekernih delavcev, o problematiki katerih bosta opozorila vse politične sile v deželnem svetu in tudi deželno vlado.

Šolska problematika je bila tudi predmet javnega srečanja, ki ga je tržaška Demokratska stranka priredila popoldne na tržaški Pomorski postaji s poslanko Mario Letizio De Torre, ki je članica komisije poslanske zbornice za kulturo, znanost in izobraževanje. Na srečanju, na katerem so se spraševali, ali vladni ukrepi pomenijo reformo, pozabo ali krčenje šolstva v Italiji, so poleg De Torrejeve sodelovali še poslanec Ettore Rosato, tržaški tajnik DS Roberto Cosolini in Silvano Magnelli.



DEVINSKI GRAD - Najprej ogled Burla

# Slovenski pediatri: strokovni posvet in obisk

Strokovnjaki so razpravljali o globalnem pristopu k prehranjevanju dojenčkov



Navzočim je bilo predstavljeno tudi Slovensko zdravniško društvo iz Trsta

Včeraj je v kongresni dvorani Devinskega gradu potekal celodnevni strokovni sestanek slovenskih pediatrov, na katerem so strokovnjaki razpravljali o globalnem pristopu k prehranjevanju dojenčkov in o strategijah, ki jih na področju prehranjevalne politike izvaja Svetovna zdravstvena organizacija. Simpozij z naslovom Globalni pristop k prehranjevanju dojenčkov in malih otrok - Skupni projekt Svetovne zdravstvene organizacije in Unicefa je pripravilo Slovensko zdravniško društvo v sodelovanju z Združenjem za pediatrijo in njegovo sekcijo za socialno pediatrijo, na srečanju slovenskih pediatrov pa sta kot gosta nastopila tudi tržaški pediater dr. Riccardo Davanzo in znanstveni direktor Pediatrične bolnice Burlo Garofolo dr. Giorgio Tamburlini.

Zadnji nam je povedal, da je v jutranjih urah goste iz Ljubljane in Maribora sprejel v bolnici Burlo Garofolo, jim razkazal tržaško zdravstveno ustanovo ter predstavil njene dejavnosti in programe, ki jih bolnica sicer izvaja v

sodelovanju s podobnimi inštituti.

Strokovni program se je nato nadaljeval na Devinskem gradu, kjer je prisotne uvodoma nagovoril predsednik Združenja za pediatrijo dr. Ivan Vidmar, ki je za naš dnevnik povedal, da običajno organizirajo štiri strokovna srečanja na leto, od katerih eno vedno poteka v tujini. Za Trst so se tokrat odločili, ker so, kot je dejal naš sogovornik, menili, da so tržaški pediatri zelo močni in temi, ki jo je obravnaval večerajšnji simpozij, in da lahko s svojimi izkušnjami pomagajo slovenskim kolegom. Na vprašanje, ali slovenski pediatri sodelujejo s kolegi iz Trsta, je dr. Vidmar odgovoril, da je sodelovanje zaenkrat prisotno na področju genetike, nevrologije, delno tudi na področju otroške kirurgije, v prihodnosti pa bi si želeli več sodelovanja na področju intenzivne terapije in še na nekaterih drugih področjih. V nadaljevanju so navzočim prisluhli referatoma dobrih poznavalcev razmer v pediatriji, njihovi posegi pa so bili deležni priznanja občinstva,

ki je izrazilo zadovoljstvo s potekom konference z vidika akademske vrednosti. Dr. Tamburlini je zelo nazorno predstavil argumente v prid tezi, da je pravilna prehrana v zgodnjem otroštvu zelo pomembna za nadaljni telesni in mentalni razvoj otrok. Govornik je med drugim naštel tudi nekaj statističnih podatkov, po katerih naj bi letno za čisto običajnimi boleznimi po vsem svetu umrlo deset milijonov otrok, to otroško umrljivost pa bi v precejšnji meri lahko zmanjšala pravilna prehranjevalna strategija. V njen okvir sodi denimo promocija dojenja, je povedal dr. Tamburlini, ki se je na kratko ustavil še pri enem pojavu, ki je v zadnjem času vedno bolj pogost v razvitem svetu. Gre namreč za otroško debelost, ki dosega razsežnosti epidemije, zaradi česar morajo pediatri v še večji meri svetovati staršem, kaj naj otroci jedo in kaj ni priporočljivo, je ob koncu še povedal dr. Tamburlini. O pomenu dojenja in negativnih učinkih zdravljenja na materino mleko je predaval tržaški pediater dr.

Riccardo Davanzo, ki je med drugim poudaril, da ima dojenje številne koristi za dojenčka, saj zmanjšuje možnosti za razne infekcije, debelost, diabetes in otroško levkemijo, po drugi strani pa dojenje pozitivno vpliva tudi na mater. Nekaj besed o komplementarni prehrani v prvem letu življenja in prehodu na družinsko prehrano je spregovoril dr. Martin Bigec, ki je poudaril, da je za zdravje otrok treba upoštevati dva faktorja: zdrav način prehranjevanja in redno telesno dejavnost. Govornik je nato povzel tisti del svetovne resolucije o nacionalnem programu prehranske politike, ki govori o dopolnilnem prehranjevanju, ki naj bi se začelo ob dopolnjenem šestem mesecu starosti. Po besedah govornika ni dobro prej začeti z dopolnilnim prehranjevanjem, ker se materino mleko razredčuje in spodriva z drugimi tekočinami, zgodnje izpostavljanje dojenčkov nekaterim živilom pa lahko sproži tudi alergijske reakcije. Po drugi strani po besedah govornika ni dobro tudi predolgo odlašati z dopolnilnimi živili, saj materino mleko po določenem času ne zagotavlja dovolj energije in hranil, ki so primerna za normalno rast. V nadaljevanju sta spregovorili še dr. Vlasta Močnik Drnovšek in dr. Inka Lazar. Prva je predstavila resolucijo o nacionalnem programu prehranske politike 2005-2010 in priporočila za prehransko obravnavo otrok in mladostnikov, dr. Lazarjeva pa je predavala o problematiki malih otrok na parenteralni prehrani.

Nič manj pester ni bil popoldanski spored, ki je postregel z zanimivimi temami. Med govorniki je bil tudi dr. Rafko Dolhar, ki je navzočim predstavil Slovensko zdravniško društvo iz Trsta, drugi zdravniki pa so predavali o vlogi funkcionalnih živil v prehrani otrok in starejših (dr. Urška Pivk), encimskem nadomestnem zdravljenju lizosomskih bolezni (dr. Mojca Tanšek Žerjav), pomenu maščob v otrokovi prehrani (dr. Nataša Fidler Mis) in o dojenju prijazni zdravstveni ustanovi (dr. Borut Bratanič). Po koncu strokovnega sestanka je sledil še vodeni ogled Devinskega gradu in pogostitev v bližnjem gostišču. (sč)

## Pet tisoč evrov za človekoljubni društvi

V zborni dvorani otroške bolnišnice Burlo Garofolo je v četrtek potekala slovesnost, med katero so predstavniki Lions kluba Alto Adriatico in Rotary kluba iz Trziča izročili pet tisoč evrov združenju Fondo di Giò in Fundaciji Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin. Omenjena vsota predstavlja izkupiček nabirke, ki sta jo kluba opravila ob priložnosti pobude Zvoki in okusi, poskušne v ritmu jazz-a, ki je februarja potekala v Pristanu sv. Roka v Miljah in ki se je udeležilo preko tristo ljudi.

## Slika za morski park

V palači Costanzi, kjer je trenutno na ogled antološka razstava del tržaškega slikarja Roberta D'Ambrosia ob 40-letnici dejavnosti, je včeraj potekala slovesnost, na kateri je ta umetnik podelil eno od svojih del odboru za ustanovitev morskega parka, katerega je tudi sam prepričan zagovornik. Po besedah D'Ambrosia lahko namreč morski park in pristanišče združita moči za ponovni preporod Trsta. Slovesnosti se je udeležilo več predstavnikov tržaške občinske uprave na čelu z odbornikom za gospodarski razvoj in turizem Paolom Rovisom, prisotna pa je bila tudi predsednica odbora za morski park Michela Angelini.

## Razstava Mit zemlje

V prostorih državne knjižnice na Trgu Papa Giovanni XXIII št. 6 bodo danes ob 11.30 odprli mednarodno slikarsko in fotografsko razstavo Mit zemlje. Umetnost in družba, ki jo prireja Italijansko združenje za raziskovanje in razvoj na kulturnem področju v Evropi Airsac na podlagi projekta kritika Carla Milica. Ob tej priložnosti bodo svoja dela razstavljali znani slikarji in fotografi Zvest Apollonio, Giorgio Celiberti, Bruno Chersicla, Klavdij Palčić, Cesare Serafino, Giorgio Valentini, Bruno Paladin, Wolfgang Bogner, Lorella Coloni in Jean Mill. Pobudo je podprla dežela FJK, svoje pokroviteljstvo pa sta dali tržaška občina in pokrajina. Razstava bo na ogled do 26. marca od ponedeljka do petka od 8.30 do 18.30, ob sobotah pa od 8.30 do 13.30.

## Umetnost in moda

V rastlinjaku vile Revoltella bodo danes ob 16. uri odprli razstavo Umetnost in moda, na kateri bodo na ogled dela, ki so jih ustvarili udeleženci tečajev Univerze za vse starosti Auser. Razstava bo odprta do 23. marca od ponedeljka do petka od 15. do 17. ure, ob sobotah in nedeljah pa od 10.30 do 12.30 ter od 15.30 do 17. ure. Vstop je prost.

## Drugi postni koncert v stolnici sv. Justa

Jutri bo v stolnici sv. Justa ob 18. uri drugi koncert iz niza Postnih večerov. Nastopila bosta sopranistka Federica Volpi, članica stolnega zbora Cappella Civica, in stolni organist Roberto Brisotto, ki bosta izvajala dela Dietricha Buxtehuda, Johanna Sebastiana Bacha, Georga Friedricha Haendla in Luigija Boccherinija.

## Natečaj Obalne straže

Obalna straža razpisuje likovni natečaj za učence osnovnih in nižjih srednjih šol z naslovom Državljeni morja: lekcije pomorske državljanke vzgoje. Pobuda spada v istoimenski projekt spodbujanja osveščenosti mlajše šolske populacije obmorskih mest Livorno, Genova, Brindisi, Cagliari in Trst. Učenci bodo najprej sledili lekcijam iz ekologije in varnosti, ki jih bodo držali člani Obalne straže ter združenj Wista in Federagenti, nato se bodo udeležili tudi likovnega natečaja. Razpis je objavljen na spletni strani [www.guardiacostiera.it](http://www.guardiacostiera.it), za informacije pa je na voljo telefonska številka 040-676616.

ZNANOST IN ŠOLA - Projekt visoke šole Sissa in Pokrajine Trst

# Znanost se predstavlja

S pomočjo predavanj jo bo dijakom sedmih razredov treh tržaških višjih srednjih šol približevalo dvajset strokovnjakov

Na splošno drži, da tako število znanstvenikov kot samo zanimanje dijakov za znanstvene vede v zadnjih letih upadeta. Pri nas razlog tega trenda delno pripisujejo nezadostnemu italijanskemu šolskemu programu, ki ne nudi skorajda nikakršnega praktičnega vpogleda v znanstveni svet. Da bi mladi ponovno vzljubili znanstvene vede in odkrili svoje »znanstvene« sposobnosti se je zavzela tržaška visoka šola za napredne študije Sissa in s podporo tržaške pokrajine izdelala projekt Znanost se predstavlja (La scienza si presenta). Ambiciozni projekt, ki se bo začel 11. marca, obsega neposredno soočanje dvajsetih znanstvenikov z dijaki sedmih razredov treh tržaških višjih šol: dveh klasičnih licejev (Dante in Petrarca) in učiteljska (Carducci).

Na četrtkovi predstavitvi, ki je potekala na sedežu tržaške pokrajine (na sliki KROMA), je odbornica za šolstvo Adele Pino izpostavila podporo pokrajine pri realizaciji in trajnosti takih projektov, ki spodbujajo mlade k nadaljnjemu študiju na znanstvenem ali tehnološkem področju. Pokrajina je poskrbela (le) za kritje organizacijskih stroškov, sodelovanje strokovnjakov pa je prostovoljno. Dijaki bodo približno v enem mesecu dvakrat na teden sledili predavanjem različnih strokovnjakov, od fizikov, biologov, do matematikov, nato pa bodo obiskali po en znanstveni zavod in eno znanstveno podjetje na Tržaškem.

Končni namen pobude je, kot je poudaril vodja projekta Paolo Salucci, »najti način, da bo znanost dijakom in študentom bližja, 'prijateljska'. Predavanja pa ne bodo namenjena predstavitvi le »glavnih« znanstvenih ved, temveč tudi njihovih vej: »Dijaki bodo to-



rej spoznali, da ne obstaja na primer le ena biologija, temveč da jih je več; od biofizike do biotehnologije,« je nadaljeval Salucci, »obenem bodo tudi dojel, da ne drži, da je kreativnost lastnost le humanističnih ved.«

Direktor Sisse Stefano Fantoni je v svojem posegu opozoril na velik znanstveni potencial, ki ga mesto Trst nosi v sebi, saj v njem deluje kar osem tisoč znan-

stvenikov. In prav z ozirom na potrebo po krepitev dijakov med šolsko stvarnostjo in raziskovalnim svetom je izdelavi še projekt Preko šole (Oltre la scuola), ki bo nudil osmim »izjemnim« tržaškim dijakom individualna predavanja iz fizike, biologije, genetike in matematike, je zaključil Fantoni.

Jasmina Strekelj



BRIŠČIKI - Srečanje občinskih prostovoljcev

# Zgoniška civilna zaščita ima tudi svojo prvo damo

Priprave na proslavo 20-letnice delovanja - Skupino sestavlja 54 prostovoljcev



Udeleženci sestanka civilne zaščite zgoniške občine v Domu Briščiki

KROMA

ZAHODNI KRAS - Kdo bo počistil enkrat tedensko ceste in ulice?

## Super-pometač?

Odtočni kanali zamašeni, ob deževju se na cestah ustvarjajo nevarne luže

Čiščenje cest in ulic ter predvsem odtočnih kanalov je na Zahodnem Krasu pod vsako kritiko. Tako so ugotovili svetniki na zadnji seji zahodnokraškega rajonskega sveta. Sosvet je že večkrat vzel v pretres to vprašanje, predsednik Bruno Rupel je v zadnjem letu nekajkrat pisмено opozoril občinsko upravo, naj poseže, a nič ni pomagalo.

Niti decembrsko srečanje s Paolom Rovisom, občinskim odbornikom za odnose z družbami, pri katerih sodeluje tržaška občina, ni obrodilo sadov. Takrat si je odbornik ogledal stanje po vaseh, ugotovil, da marsikaj ni tako urejeno, kot bi moralo biti, in zahteval ob pristojnega občinskega funkcionarja, naj poskrbi, da bo služba podjetja Acegas, ki ima čiščenje cest v zaku-pu, opravila svoje. Največ je bilo nerganja zaradi umazanih cest in zapolnjenih odtočnih kanalov, ki ob deževju ne dopuščajo, da bi voda

odtekala, tako ustvarja luže in mla-kuže. Pozimi je bilo najhujše ob vho-du na proseško pokopališče: voda ni odtekla, luža pa se je v mrazu spre-menila v nevarno ledeno skorjo.

Svetnik Stranke komunistične prenovne Roberto Cattaruzza je ko-nec februarja v resoluciji, v kateri zahteva, naj podjetje AcegasAps čimprej očisti prepolne odtočne ka-nale, opozoril na neprijeten dogodek ob pogrebu na Kontovelu. Deževalo je in voda je - vedno zaradi za-polnjenih jaškov - kot reka lila po ce-stišču, da je zalila pogrebe.

Po četrtkovem deževju so pro-testirali tudi svetniki Forze Italia, ker se je - vedno zaradi zapolnjenega ja-ška ustvarila luža pred vhomom v vrtec v Naselju S. Nazario.

Rupel je že v začetku februar-ja spet pisal občinskemu uradam, ker se stanje na cestah na Zahodnem Krasu tudi po srečanju z odborni-kom Rovisom ni izboljšalo. Odgo-

vora spet ni bilo, pač pa je rajonski svet prejel sporočilo o »novih ter-minih čiščenja cest in ulic po vaseh na Zahodnem Krasu.« Občina se je prvotno dogovorila s podjetjem AcegasAps, da bodo pometači dva-krat tedensko čistili ceste in ulice na Kontovelu, Proseku, v Križu in Na-selju S. Nazario. Sprva je dogovor obveljal, zadnje čase pa je bilo na Za-hodnem Krasu videvati pometače vse bolj redko. Po novih »navodilih« bo še slabše: v vasi bodo prihajali en-krat tedensko. Iz seznama je namreč razvidno, da bodo ob torkih čistili na Kontovelu, Proseku in v Naselju S. Nazario, dan kasneje pa v Križu. Ni pa jasno, ali bo vasi čistil po en po-metač, ali pa veččlanska ekipa. V prvem primeru bi bila zadeva kar se da smešna, saj bi morali na Zahod-ni Kras poslati pravega super-po-metača, da bi v enem dnevu počistil Kontovel, Prosek in ezulsko naselje.

M.K.

## ŽELEZARNA Dopolnilna blagajna: postopek se je začel

Vodstvo škedenjske železarne je včeraj sporočilo delavcem, da se je postopek za zaprtje plavža in uvedbo dopolnilne blagajne začel. Na dopoldanskem srečanju z enotnim sindikalnim predstavništvom je vodstvo razložilo, da bo v dopolnilno blagajno vključenih največ 380 delavcev, srednje število pa znaša 325 delavcev.

Pokrajinski tajnik sindikata UILM Vincenzo Timeo je povedal, da je bodo delavci predebatirali vsebino včerajšnjega srečanja na skupščini, ki bo v četrtek ali morda še prej.

»Glede števila delavcev v dopolnilni blagajni, se bomo skušali še nekoliko pogajati,« je dejal in pristavil, da bodo pogodbe za določen čas ostale nedotaknjene. Umberto Salvaneschi (FIM-CISL) je povedal, da bo dopolnilna blagajna trajala 13 tednov: to pomeni do 14. junija. Podjetje je večkrat obljubilo, da bo do tedaj pripravljen obnovljeni tretji plavž. »Ali bo plavž takoj polno deloval, to bo odvisno od razmer na trgu, povpraševanja in drugih dejavnikov,« je po-vedal Salvaneschi. Tiziano Scotti (FIOM-CGIL) trdi, da podjetje pristaja na nekatere zahteve sindikatov, saj je postopek za dopolnilno blagajno uvedlo pred napovedanim rokom.

## CUB, COBAS in SDL za pravico do stavke

Kakih 50 aktivistov sindikatov CUB, COBAS in SDL je včeraj popoldne pred tržaško prefekturo demonstriralo proti vladnemu zakonskemu osnutku o pravici do stavke. Po mnenju baznih sindikatov je zakonski osnutek protiušten, ker naj bi cilj na ukinitve pravice do stavke (slednjo štita 39. in 40. člen ustave). V Italiji stavke niso problem, piše v noti sindikatov, saj je v letu 2008 stavkalo le 250 od 1500 prevoznih podjetij. »V Italiji pa so pravila že tako najstrožja v Evropi. (...) Dejanski namen vlade je prisiliti delavce k molku, medtem ko beležijo v sektorju prevozov (železnice, Alitalia, Tirrenia) na tisoče odpustov in podobnih ukrepov,« so še zapisali sindikalisti. Delegaciji protestnikov je sprejel prefektov vikar Millotti, ki jim je prisluhnil in obljubil, da bo njihove pomisleke posredoval vladnim organom.

M.K.

UL. COMMERCIALE, OPČINE - Na Trgu Škavenca karabinjerji presenetili romsko družino

## 88-letna soseda preprečila goljufijo

Gospa sprožila akcijo, v kateri so sodelovali sin priletne žrtve goljufije, bančna uradnica in direktor openskega Unicredita - Oče, mati in sin v priporu, mladoletna snaha z otrokoma v sprejemnem centru

Cela družina Romov je v sredo potkala na vrata stanovanja v Ul. Commerciale. Obiskovalci so z običajno zvijačo prepričali 81-letnika, naj dvigne z bančnega računa 800 evrov in jim jih podari, njihove načrte pa je prekrizala 88-letna soseda, ki je dokazala, da ima še vedno odlični sluh in sprožila usklajeno verižno akcijo občanov in karabinjerjev. Prisebna starostnica, nato pa še sin ogoljufanega, bančna uradnica in direktor openske bančne poslovalnice zavoda Unicredit so s hitrim prenosom informacij omogočili karabinjerjem trojno aretacijo na openskem Trgu Škavenca.

41-letni M. Z., njegova 36-letna žena C. L., njen 19-letni sin M. Z. in 16-letna snaha s še ne dvehletnima otrokoma v naročju so se priletnemu občanu z Ul. Commerciale predstavili kot stari prijatelji in ga povabili ven na razgovor. Vdovec živi sam in se že nekaj let spoprijema s kognitivnimi težavami. »Žrtev so dobro izbrali in ne izključujemo možnosti, da so gospoda v preteklosti že ogoljufali,« je na včerajšnji tiskovni konferenci povedal poveljnik nabrežinskih karabinjerjev, kap. Fabrizio Pinori. Romi, ki

imajo romunsko državljanstvo in stalno bivališče v kraju S. Pietro in Gu pri Padovi, so 81-letniku pripovedovali, da potrebujejo denarno pomoč in ga zlahka prepričali, naj sede v avtomobil. Namenjeni so bili na Ul. Carducci, kjer ima gospod tekoči račun v banki Unicredit.

A zlikovci niso vedeli, da je za njimi z bližnjega okna ves čas oprezala 88-letna gospa, prav tako vdova, ki je že 50 let sosedova prijateljica in mu zaradi njegovega šibkega zdravlja pogosto pomaga. Takoj je doumela, kaj se dogaja in brez oklevanja telefonirala sosedovemu sinu. Slednji je enako hitro poklical v banko in dejal, da bo oče pod pritiskom sumljivih ljudi dvignil denar. Starejši moški je po nekaj minutah vstopil v banko v Ul. Carducci, ni pa prišel do denarja, ker je banka preventivno blokirala račun. 81-letnik je dejal, da bo pač poskusil na Opčinah. Uradnica mu je sledila do izhoda: videla je, da je starčka pred banko čakal možakar, ki mu je z roko pomagal v avto. Prizor so posnele tudi videokamere. Uslužbenka si je izpisala registrsko tablico in model avta: chrysler voyager.

»Pravočasno nas je obvestil klientov sin, kar dokazuje, da je včasih dobro zaupati bankam. Ko so mi iz Trsta najavili prihod domnevnih goljufov, sem poklical openske karabinjerje in jim posredoval informacijo,« je povedal direktor agencije Unicredit na Opčinah, ki je želel ostati anonimni. »Gospod je stopil k blagajni, dvignil 800 evrov in odšel, medtem pa so se pred banko zbrali karabinjerji v civilnih oblačilih,« je povedal direktor. Okrog poldne so karabinjerji na Trgu Škavenca presenetili zlikovce ravno v trenutku, ko jim je žrtev predala bankovce. Očeta, mater in sina so aretirali zaradi prevare nesposobne osebe in sodelovanja v goljufiji v obtežljivih okoliščinah. 16-letno snaho in njena mala otroka so odvedli v sprejemni center za mladoletne.

Kapitan Pinori je podčrtal, da je uspeh sad cele serije hitrih odzivov občanov, začeni s priletno sosedo. »Varnostne organe je treba obvestiti ob najmanjšem sumu,« je spomnil. Karabinjerji preiskujejo podobna dejanja, do katerih je prišlo v FJK in Venu-tu. Ni izključeno, da so v sredo prijeli storilce večjega števila goljufij. (af)



Tiskovna konferenca poveljnika nabrežinskih karabinjerjev Fabrizia Pinorija KROMA



MILJE - Prejšnjo soboto v cerkvi sv. Frančiška

# Koncert dua Zonta-Zuppin uvod v dneve slovenske kulture

Že vrsto let jih prireja Društvo Slovencev miljske občine - V dvorani Roma razstava del otrok



Kakovosten nastop priznanega klavirskega dua je premagal tudi nizke temperature in ogrel poslušalce

KROMA

V soboto zvečer je koncert klavirskega dua Zonta - Zuppin uvedel v letošnje dneve slovenske kulture v Miljah, ki jih že vrsto let organizira Društvo Slovencev miljske občine. Pred začetkom koncerta je v imenu DSMO pozdravila predsednica Mirna Viola, za župana in občinsko upravo je publiko pozdravil slovenski svetnik Danilo Šavron.

Duo sestavljata mednarodno priznani pianistki Beatrice Zonta in Miljčanka Vesna Zuppin. Študij klavirja sta dokončali na Glasbeni matici v Trstu v razredu prof. Aleksandra Rojca ter odlično diplomirali na tržaškem konservatoriju G. Tartini. Izpopolnjevali sta se tudi pri profesorjih M. Volchoku (Rusija), P. Langu (Avstrija), L. Toffolu, I. Lo Portu, in R. Risalitiju (Italija). Lansko leto sta dokončali dveletno fakulteto Visoke glasbene izobrazbe na beneškem konservatoriju B. Marcello v razredu prof. M. Somenzija z odliko in pohvalo ter prejeli nagrado kot najboljši diplomantki. Izredno uspešno sodelovanje sta začeli leta 1990, ko sta se udeležili tekmovanja za dijake glasbenih šol Slovenije v Velenju v kategoriji dva klavirja in zmagali absolutno prvo nagrado. Med profesionalno potjo sta poželi veliko državnih in mednarodnih priznanj.

Na miljskem koncertu v akustični, čeprav mrzli cerkvi sv. Frančiška, sta pianistki prisotne ogreli s skladbami C. Debussyja Petite Suite, F. Schuberta Fantazija v f molu op.103 in S. Rahmaninova Šest skladb op.11. Doživeto igra-

nje na klavir je bilo prepričljivo in je publiko nadvse prevzelo, zvok je zazvenel kot enota, štiriročno igranje je bilo v ritmu in zelo usklajeno, kakor do tega pripelje le več let skupnega igranja, dinamično, mirnejšim delom so sledili zelo živahni in celo razburjeni in razburljivi. Mojstrska izvedba skladb, napisanih za štiriročno igranje, se je pri pianistkah kazala tudi pri kljubovanju nizkim zračnim temperaturam. Številna publika, ki je prisluhnila njuni izvedbi in napolnila cerkev, je ob zaključku koncerta posila še za dodatno skladbo in se nato veselo odpravila po mestnem jedru s polno dušo naužitih lepih trenutkov, ki jih je ravnokar preživela ob glasbi klavirja. K uspehu večera so poleg DSMO in Občine Milje prispevala še Zveza slovenskih kulturnih društev in Zadruga kraška banka, ki že vrsto let redno sodelujeta s slovenskim lokalnim društvom.

Društvo vabi občinstvo, naj se udeleži naslednje pobude v sklopu dnevov slovenske kulture v Miljah, in sicer odprtja razstave del otrok iz vrtca in učencev Celodnevne osnovne šole Albina Bubniča, ki so letos sledili trem delavnicam: likovni delavnici pod mentorstvom Štefana Turka, glasbeni pod mentorstvom Nede Sancin in fotografski pod mentorstvom Robija Jakomina. Odprtje je potekalo včeraj popoldne v dvorani Roma na Trgu Republike 8 v Miljah. Dela bodo na ogled še danes in 14. marca od 10. do 12. ter od 16. do 18. ure ter v nedeljo, 15. marca, od 18.30 do 22. ure.

DAN KULTURE

## Tudi v Rojanu proslavili Prešerna

»Stremimo in hrepenimo po dobrem, po boljšem. Zaupajmo naši mladini in dajmo jim možnost spoznanja, rasti in uveljavljanja.« S temi spodbudnimi besedami je Bogdan Kralj, ravnatelj Glasbene matice, zaključil svojo priložnostno misel na Prešernovi proslavi v Rojanu. V Marijinem domu so jo skupaj priredila društva in ustanove, ki delujejo v Rojanu (Društvo rojanski Marijin dom, KSD Rojanski Krpan in Glasbena matica). Kralj je v svojem nagovoru izpostavil potrebo po proslavljanju dneva slovenske kulture, istočasno pa tudi, da naši skupnosti ne more biti vseeno, če so sodelujoči mladi »le izvrševalci idej in potreb starejših« ...

Na rojanskem odru sta se med letošnjo Prešernovo proslavo prepletali beseda in glasba. Za glasbene točke so poskrbeli gojenci Glasbene matice: na klavir sta zaigrali Marija Viviani in Samantha Gruden (iz razreda prof. Tamare Ražem), na sporedu pa je bil tudi duo Neža Zobec (violina) in Matjaž Zobec (klavir) iz razreda prof. Jagode Kljuder. Urška, Mojca in Boštjan Petaros, Martina Ferluga ter Maja, Zala in Jakob Bole so na prisrčen način podali splet otroških pesmi Mirolava Košute, mladi igralki Elena Husu in Jasna Pangerc pa sta se prestavili s spletom recitacij, med katerimi je izstopala moderna verzija mita o lepi Vidi.

Sporod, ki ga je povezovala Valentina Sancin, je zaključil Otroški pevski zbor Fran Venturini od Domja; pod vodstvom Suzane Žerjal in ob klavirski spremljavi prof. Nede Sancin je zapel pet zahtevnih pesmi. (pd)

OPČINE - Večer slovenske pesmi in besede v Finžgarjevem domu

## Dan kulture v čast Slomšku

Petje in recitacije domačih zborov in skupin ter zbora liceja Slomšek - Govor Ivana Peterlina



Poleg domačih skupin je nastopil tudi pevski zbor liceja, ki nosi ime po Antonu Martinu Slomšku

Društvo Finžgarjev dom in CPZ Sveti Jernej že po tradiciji izbirata zadnje dni v mesecu februarju, da se z Večerom slovenske pesmi in besede poklonita pesniku Prešernu oziroma se vključita v praznovanja slovenske kulture nasploh. Izredno Prešernu so ponavadi ti večeri posvečeni ob okroglih pesnikovih obletnicah, drugače pa pade izbira na kako drugo vidno kulturno osebnost (v zadnjih letih so to bili npr. Župančič, Gregorčič, Pahor, Merku, Trinko itd). Letos je bil kulturni večer posvečen Slomšku.

Seveda bi bilo skoraj nemogoče in tudi preveč omejevalno, če bi celoten program ubrali le na Slomškovo literarno in skladateljsko produkcijo, saj je poklon je veljal Slomškovi osebnosti v celoti. Večer se je začel z nastopom najmlajših. Najprej je Mlajša mladinska pevka skupina Vesela pomlad pod vodstvom Mire Fabjan ubrano zapela v pozdrav dve pesmi, nakar je sledil splet Slomškovih pesmic, ugank in rekov, ki so jih pravi živahno podali otroci igralske skupine Tamara Petaros. Tudi v naslednjem nastopu so zaz-

veneli sveži glasovi, saj je občinstvo presenetil res številčen zbor mladih deklet, ki so zapela pod vodstvom profesorice Irene Pahor. To je bil šolski zbor Pedagoškega liceja Slomšek, vabljen pa je bil prav zato, ker nosi ime po slavljencu.

Na vsaki proslavi vlada še posebno zanimanje za priložnostni govor, v katerem govornik ponavadi izpostavi marsikaj, na kar smo morda v vsakodnevnem hitenju premalo pozorni. Letos je bila ta naloga zaupana profesorju Ivanu Peterlinu. V zelo energičnem nastopu je govornik izpostavil pomen, ki ga imajo v naši skupnosti in v vsem slovenskem občestvu pokončnost in narodni ponos, s tem v zvezi pa predvsem skrb za jezik. V veliko težjih časih je starejša generacija znala zgraditi vse, kar imamo sedaj; slovenska šola in Glasbena matica sta vzgojili generacijo, ki se je izkazala na kulturnem in znanstvenem področju. To bi moralo vlivati mlajši generaciji zaupanje v organizacije naše skupnosti. Nasprotno pa se med našimi ljudmi prevečkrat širita mlačnost in nezaupanje, iz želje, da

bi se zblížali z večinskim narodom se odpovedujemo lastnim pravicam. Z besedami Prešernove nagrajenke Štefke Drolčeve je govornik poudaril, da brez kulture ni naroda in da jo moramo torej ohranjati in gojiti za mladi rod.

Večer se je začel s pesmijo in pesemga je tudi zaključila. Domači zbor Sveti Jernej se je predstavil najprej v mešani zasedbi, potem pa še kot moška pevka skupina. Za mešani zbor je dirigent Janko Ban pripravil spored pesmi, katerih besedilo so napisali izključno duhovniki, najprej seveda Slomšek, potem pa še Gregorčič, Trinko in Miklavc. Ubrano petje je zaradi boleznih dirigenta Janka Bana tokrat vodil Mirko Ferlan, ki je tudi stalni dirigent moške skupine istega zbora. Ta se je predstavila z izborom zelo prijetnih pesmi, ki so navdušile občinstvo.

Po zaključnih akordih Vrabčeve Zdravljice so se izvajalci in gledalci združili v prijetnem klepetu na družabnem delu večera.

Lučka Susič

KOMEN - Šoli A. Šibelja Stjenka in I. Gruden

## Veselo skupaj

Praznovanje dneva slovenske kulture 15. februarja v Komnu



Učenci Osnovne šole Antona Šibelja Stjenka iz Komna so v nedeljo, 15. februarja, sooblikovali dan slovenske kulture z vrstniki Nižje srednje šole Iga Grudna iz Nabržine. Prireditev je potekala v Zadržnem domu v Komnu, kjer so se nekdanji izgnanci obenem spomnili 65. obletnice požiga vasi (15. februarja 1944).

Skupno praznovanje dneva slovenske kulture za obe šoli ni novost, ampak skorajda že več kot desetletna tradicija. Letošnje je bilo odeto s Kosovelovo pozemjo, ki so jo v odlomkih podali učenci obeh šol, in z narodnimi pesmimi obeh šolskih zborov. Rdeča nit pesniških vložkov je bil refren dečka s sončnico na rami, rumenim cvetom, ki ponazarja sonce, sonce pa vesel in mladosten pogled v prihodnost, ki so ga ob zaključku nastopa podkrepile

še vihrave rumene trobentice. Med izvajanjem obeh skupin šolarjev je tkala vezi pevka Damjana Godnič. Slavnostni govor je bil zaupan komenskemu županu Urošu Slamiču, ki se je spomnil tragičnih dogodkov, ki so jih Komenci doživeli med zadnjo vojno. Podčrtal pa je pomen, ki naj ga za nas ima spomin na preteklost, ki nam je v opomin, ko gledamo v svojo prihodnost.

Ravnateljema obeh šol, Nives Cek in Zvonku Legiši, ki plodno sodelujeta z organizacijo skupnih pobud svojih učencev, je predstavila DIS Krajevne skupnosti Komen, Sabina Godnič, poklonila sveži izvod Pesmi domačina Slavka Turka ter se zahvalila mentoricam obeh šol za vložen trud.

Na sliki: utrinek s februarkega praznovanja v Zadržnem domu v Komnu

















VRH - Priznanja SDGZ-ja ob jubilejih Kosičev, Čaudkov in Miklusov

# Uspešno prehojena pot naj bo zgled za podjetja

Deželni predsednik SDGZ Tenze potrdil prizadevanja za premostitev trenj med Trstom in Gorico

Temeljni vsake skupnosti slonijo na obstoju, delovanju in razvoju. To je še posebej zaznavno v gospodarstvu, na področju, kjer - še posebej danes - životarjenje vodi v propad. Slovenci na Goriškem smo vedno bili aktivno soudeleženi pri rasti tukajšnjega gospodarstva, v nekaterih okvirih celo med vodilnimi dejavniki. Veliko je slovenskih trgovin, delavnic, profesionalcev in podjetij, ki se lahko pohvalijo z dolgoletnim stažem in uspehi. Pred poldrugim letom oživljena pokrajinska sekcija SDGZ-ja se zaveda pomena dolgoletnega staža podjetij in je zato trem med najbolj razpoznavnim podjetniškim družinam na Goriškem - Kosičem, Čaudkom in Miklusom, ki so lani slavili šestdeseto, štirideseto in trideseto obletnico delovanja - v četrtek pri Čotovih na Vrhu podelila posebna priznanja.

Številne prisotne je nagovoril tajnik goriške sekcije SDGZ-ja Tomaž Mucci, ki je spomnil, kako so ravno člani treh omenjenih družin bili med najbolj aktivnimi pobudniki za ponovno vzpostavitev SDGZ-ja na Goriškem. V sedanjem obdobju gospodarske krize so prav vse tri družine ali podjetja v veliko spodbudo in oporo, da se v teh nelahkih časih iščejo nove poti in pozitivni odgovori na nove izzive. Z delom se namreč ohranjajo in ustvarjajo nova delovna mesta, to pa je najbolj konkreten način podpore za našo narodnostno skupnost na Goriškem. Izredno pozitivno in spodbudno je dejstvo, da je v vseh treh družinah prvi generaciji uspelo prenesti na mlajši rod podjetniško žilico, zagon in navdušenje za dobro opravljeno delo. Tako pomembne rezultate so podjetja Kosič, Čaudk in Imsa dosegla z vraščeno v domači teritorij in z izkoriščanjem priložnosti, ki so se pokazale z odpiranjem mej, ko so načrtovali razvoj na daljše obdobje s prilagajanjem novonastalim razmeram ob upoštevanju trdnih etičnih načel. Zelo lepo bi bilo, da bi njihov način dela postal sestavni del poslanstva SDGZ-ja in vseh naših podjetij, je zaključil Mucci.

Prisotne, med katerimi so bili tudi domači župan Igor Petejan, pokrajinska predsednica SKGZ-ja Livio Semolič in SSO-ja Walter Bandelj ter član upravnega odbora Čedajske banke Diego Marvin, je pozdravil novi deželni predsednik SDGZ-ja Niko Tenze. Potrdil je prizadevanja za premostitev trenj med Trstom in Gorico ter se zavzel za čim bolj tesno sodelovanje, ki naj stremi v neobremenjen pogled v prihodnost. Zgodovino in uspešno prehojeno pot treh podjetij je izčrpano in sproščeno orisal Aleš Waltritsch. Kosiči so trgovino v Raštelu odprli leta 1948, danes so Andrej Kosič in pet sinov angažirani v vodenju kar sedmih



Nagrajenci (zgoraj), Tomaž Mucci (spodaj) in izročitev priznanja Ivanu in Bojanu Miklus, med njima je Niko Tenze

BUMBACA



trgovin v Gorici in v nakupovalnem centru Qlandia v Novi Gorici. Franc Čaudk si je stroko pridobil v tovarni Vouk, leta 1968 pa je doma odprl kovinsko delavnico. V štiridesetih letih so Čaudkovi prišli do današnje velike tovarne na Malnišču, kjer sinovi upravljajo računalniško vodeno delavo in predelavo kovin. Ivan in Bojan Miklus sta Imsa ustanovila leta 1978. V tridesetih letih je goriško podjetje postalo pravi evropski koncern s podružnicami v sed-

mih državah in s prisotnostjo v vsej vzhodni Evropi. Poleg trgovanja s stroji za steklarje in s steklom so tudi sami proizvajalci visokokakovostnih steklenih izdelkov s tovarnami v Mariboru in na Reki. To so tri čudovite in nazorne zgodbe o uspehu, katerim je seveda treba dodati še druge, kot so tiskarna Grafica Goriziana, zlatarna Šuligoj, kleparska delavnica Mucci in Zadruga kreditna banka Doberdob-Sovodnje, ki so v zadnjih letih ravno tako slavile po-

membne jubileje, kot tudi na Kmečko banko, danes družbo KB 1909, stoletnica katere poteka prav letos.

Po podelitvi diplome je predsednik SDGZ-ja za Goriško Karlo Devetak nazdravil nagrajenim podjetjem. Srečanje se je nadaljevalo ob odličnih prizgrižkih gostilne Devetak, ki bo v prihodnjem letu slavila kar 140 let obstoja. Stati inu obstati je torej v našem gospodarstvu povsem uresničen moto.

NOVA GORICA

## HIT lani s štirimi milijoni izgube

Po predhodnih podatkih, ki jih je včeraj obravnaval nadzorni svet Hita, je novogoriška igralniška družba lani ustvarila 206 milijonov evrov bruto realizacije in zabeležila 4,1 milijona evrov izgube. Kljub rdečim številkam so nadzorniki z delom uprave lahko zadovoljni, je po seji povedal predsednik nadzornega sveta Hita Viktor Baraga. »Hit je likvidna in finančno sposobna firma,« je izjavil predsednik uprave Niko Trošt. Kljub načrtovanih več milijoni evrov dobička je Hit lani ustvaril 4,1 milijona evrov izgube, kar v družbi glede na trimilijonsko polletno izgubo ocenjujejo kot sprejemljivo. Zabeležili so 1,652 milijona gostov, kar je celo nekaj tisoč več kot leto prej. S predstavljenimi številkami, načrtom poslovanja za leto 2009 in ukrepi za omilitev posledic krize so nadzorniki lahko zadovoljni, je ocenil Baraga.

Po besedah Trošta je Hit v prvih dveh mesecih letos posloval za 10 odstotkov pod načrta, saj se nadaljuje trend zmanjševanja porabe gostov. V letu 2009 sicer načrtujejo prek 200 milijonov evrov bruto realizacije in ob učinkovitem obvladovanju stroškov - za sponzorstvo in donacije bodo namenili za 70 odstotkov manj denarja kot leta 2007 - pol milijona evrov dobička. Tako predvidevajo zmanjšanje števila delavcev za 200, o čemer se bodo dogovarjali s svetom delavcev in sindikati.

Hitovi nadzorniki so včeraj sprejeli odstop članice uprave Nevenke Črnko, ki se je za to potezo konec februarja odločila iz osebnih razlogov. Čeprav v upravi ob Troštu sedi še delavski direktor Marjan Zahar, novih kandidatov ne iščejo. Znano je že, da naj bi novogoriškega župana Mirka Brulca na Hitovi skupščini 24. marca zamenjal Andrej Miška, vse več pa je govoric, da naj bi lastniki zamenjali celoten nadzorni svet. »To morate vprašati lastnike,« je dejal Baraga. Trošt pa ni želel komentirati namigov o svojem odstopu, češ da se o tem ugiba že dve leti.

Sicer pa v Hitu znova opozarjajo na po njihovem mnenju prekomerno sistemsko obdavčitev igralništva. Ob 206 milijonih evrov bruto realizacije so lani plačali skoraj 100 milijonov evrov različnih dajatev, od tega kar 55 milijonov evrov posebnih igralniških dajatev, so poudarili. Tudi zato je Trošt predsedniku vlade Borutu Pahorju, ministru za finance Francetu Križaniču in ministru za gospodarstvo Mateju Lahovniku poslal pismo s predlogi nujnih sprememb zakonodaje. Predlagajo premislek o strategiji razvoja igralništva, saj je sedanja strategija skupaj z zakonodajo zastarela, na kar tudi kažejo velike težave vseh slovenskih igralniških družb. »Obdavčitev je bistveno previsoka in ni razvojno naravnana,« je poudaril Trošt.

### GORICA - Travnik Nekajdnevno zaprtje Kinemaxa

V Hiši filma vneto pričakujejo na dokončanje obnovitvenih del na Travniku, v pričakovanju na umik gradbišča pa se bodo še sami lotili lepotelega posega. Zaradi tega bo goriški Kinemax od ponedeljka, 9. marca, do petka, 13. marca, zaprt zaradi obnove veže. Multikino, ki ga upravlja družba Transmedia, bo ponovno odprt v soboto, 14. marca.

»Po trinajstih letih od obnove bivšega kina Vittoria se goriški Kinemax prenavlja tudi ob skorajšnjem ponovnem odprtju Travnika, to pa zato, da bo naša ponudba še boljša,« je včeraj - sicer nekoliko optimistično glede na počasno napredovanje del na trgu - povedal Giuseppe Longo, Kinemaxov upravitelj. Po lepotelem posegu v veži kina načrtujejo obnovo dvorane 3 v avgustu, proti koncu leta ali prihodnje leto pa še obnovo prve in največje dvorane. Opremiti se obenem želijo tudi za digitalno 3D projiciranje.

GORICA - V palači Pokrajinskih muzejev spomin na Doro Bassi

## Umetnost z življenjem spojena

Kitzmüller, dolgoletni umetničin prijatelj, je očrtal njen lik in poetiko - Bila je slikarka, kiparka in pisateljica, hkrati se je odlikovala s pronicljivim razmišljanjem



Arhivski posnetek Dore Bassi (levo) in Hans Kitzmüller (zgoraj), ki je v Pokrajinskih muzejih orisal umetničin lik in njeno poetiko

BUMBACA

»Umetnost in življenje sta v meni tako zraščeni, da s težavo ločim eno od drugega,« je o sebi pravila Doro Bassi. Ravno ta misel je bila rdeča nit spominskega večera, ki je potekal prejšnjo sredo v Palači Attems Petzenstein v Gorici. Tega si je Hans Kitzmüller, dolgoletni prijatelj Bassijeve, omislil kot pogovor, dialog z leta 2007 preminulo umetnico, ki je oživela z glasom in nastopom Marioline de Feo.

Bassijeve ni bila samo slikarka in kiparka, ki se je preizkusila v različnih kodeksih druge polovice 20. stoletja, od neo-realizma do informela in konceptualne umetnosti vse do poslednjih mistično filozofskih del, v katerih prevladuje svetloba, luč kot simbol presežnega, večnega. Odlikovala se je tudi z izjemno pronicljivim in globokim razmišljanjem, bila je živahna in izzivalna sogovornica, razgledana in širokih obzorij, in, nenazadnje, bila je hkrati pisateljica, ki se je v leposlovju dotaknila tudi bolj čutnih in erotičnih akordov. Za seboj je pustila številne intervjuje, pogovori z videnskim fotografom Gianfrancom Ellerom so doživeli samostojno knjižno izdajo, objavi-

la je roman, uglasen na žensko tematiko, roman, ki razpreda usodo sodobnega umetnika, pa je obležal v predalu. Iz vseh teh del je Kitzmüller odbral odlomke in citate, s katerimi je očrtal njen lik in poetiko, ki je bila istočasno umetnostna in življenjska. Svojo razpetost med podobo in besedo je tako opisala: »Na nočni omarici imam dve knjigi, Zenovo izpoved Itala Sveva in Picassa: sramežljivost in natančnost prvega doživljaj ob slikanju, absolutno svobodo drugega ob pisanju.« Tež ugotoviti pa je takoj hudomušno pristavila, da ima še veliko drugih ljubimcev, saj da je strastna bralka.

V srečanje v palači Pokrajinskih muzejev je uvedla Roberta Demartin, odbornica za kulturo pri goriški pokrajini, ki je naglasila pomen takih pobud za osvetlitev muzejske slikarske zbirke in obenem potrdila, da je uprava tudi v letošnjem letu nakazala denar za odkup del sodobnih goriških avtorjev. Prvovrsten dogodek pa se obeta tudi prihodnje sredo, ko bosta v okviru niza srečanj o umetnosti med 20. in 21. stoletjem nastopila režiser Francesco Macedonio in pisatelj Pino Roveredo.



GORICA-NOVA GORICA-ŠEMPETER - Spletni portal je plod čezmejnih sinergij

# Trijezični Eurocampus bo informiral in motiviral

Saksida: Premalo sodelovanja med univerzami - Vprašanje infrastrukture zaenkrat ni prioriteto



UROŠ SAKSIDA  
FOTO N.N.

V prostorih Primorskega tehnološkega parka na mednarodnem prehodu Vrtojba bodo v ponedeljek dopoldne predstavili nov trijezični spletni portal Eurocampus, na katerem so zbrane informacije o visokošolskih in raziskovalnih ustanovah ter študentskih namestitvenih zmogljivostih v goriškem čezmejnem območju. Spletne strani sta pripravila Konzorcij za razvoj goriškega univerzitetnega pola ter Visokošolsko in raziskovalno središče Primorske (VIRS Primorske), med katerima bo prišlo v okviru predstavitve tudi do podpisa dopolnitve sporazuma o sodelovanju pri izvajanju promocije in razvoja skupnih čezmejnih visokošolskih in raziskovalnih aktivnosti v prostoru med Gorico, Novo Gorico in Šempetrom-Vrtojbo iz leta 2005.

Predstavitve so bodo udeležili goriška prefektinja Maria Augusta Marroso, državni sekretar v službi vlade Republike Slovenije za evropske zadeve Rado Genorio, župani vseh treh občinskih uprav in novi predsednik goriškega univerzitetnega konzorcija Enrico Agostinis.

Uroš Saksida, direktor VIRS Primorske, je v zvezi s spletnim portalom, ki ga bodo podrobneje predstavili v ponedeljek, povedal, da so ime Eurocampus, izbrali, ker se jim je zdelo najbolj primerno. »Ob besedi Eurocampus večina takoj pomisli na staro goriško bolnišnico in te zadeve, a vprašanje infrastrukture zaenkrat ni prioriteto. To je lahko naslednji korak, če se bo izkazalo, da je ta stvar zanimiva za vse institucije, ki delujejo v našem prostoru,« pravi Saksida in dodaja, da na obeh straneh meje opažajo, da bi lahko sodelovanje, ki je zdaj bolj latentno, okrepili in spodbudili. Navedel je še, da je na italijanski strani goriškega območja sedaj okrog 2.400 študentov, na slovenski strani pa okrog 2.000, kar skupaj že predstavlja neko kritično maso. »Neko sodelovanje trenutno poteka, a prav veliko tega zaenkrat ni,« je še povedal Saksida in pristavil, da bi si želeli vsaj dva do tri skupne podiplomske programe, skupne konference, in podobno ter poudaril, da je od univerz in fakultet odvisno, ali se bo to prišlo. **Nace Novak**

SOLKAN - Prepoved uporabe prostorov

## Mostovna čaka na uporabno dovoljenje in lepše vreme



Zaprti prostori solkanske Mostovne

FOTO N.N.

Pred dobrim mesecem so na novogoriški mestni občini, ki je lastnica prostorov Kulturnega centra Mostovna, s katerim upravlja Zavod Masovna, prejeli odločbo inšpektorja o prepovedi uporabe objekta, ker ta nima uporabnega dovoljenja.

Načelnik oddelka za družbene dejavnosti na novogoriški občini Vladimir Peruničič je s tem v zvezi povedal, da na podlagi gradbenega dovoljenja iz preteklih let ni bil nikdar opravljen tehnični pregled in pridobljeno uporabno dovoljenje. »Mi smo delali na tem, da bi pridobili uporabno dovoljenje, a nas je inšpekcija pač prehitela,« je še povedal Peruničič in pojasnil, da je za pridobitev uporabnega dovoljenja za objekt, ki je bil v rabi, potrebnega skoraj toliko časa kot v primeru novogradnje. Poudaril je, da si na oddelku, kjer urejajo to zadevo, intenzivno prizadevajo, da bi uporabno dovoljenje za Mostovno čim prej pridobili, za kar je v letošnjem občinskem proračunu zagotovljenih 40.000 evrov, če to ne bo dovolj, pa bodo ob rebalansu sredstva še povišali. O tem, kdaj naj bi Mostovna ponovno zaživela v svojih prostorih, pa ni želel ugibati.

Direktor zavoda Masovna, Edvin Pozderovič, je v zvezi z zapleti povedal, da so v zavodu na ta problem ves čas opozarjali, in da se kljub nastali situaciji vseeno trudijo z izvedbo prireditev. Od izdaje odločbe so dogodke nekajkrat priredili pod najetim šotorom na vrtu Mostovne, kar pa se ni izkazalo za najboljšo rešitev, zato zdaj komaj čakajo na lepše vreme, ko bo mogoče koncerte in podobne prireditve organizirati pod pokritim zunanjim odrom. »Na žalost je goriška mladina ostala brez svojih prostorov, in to ravno v obdobju, ko se je začel obisk Mostovne povečevati,« je še povedal Pozderovič in pojasnil, da bodo že dogovorjene večje dogodke v prihodnjih mesecih zagotovo izpeljali, zaradi obstoječe situacije pa bo najkrajši konec potegnili lokalna scena. Ta in prihodnji teden bo Mostovna mirovala, že čez tri tedne pa se bo na njenem vrtu morda spet dogajalo kaj zanimivega. (nn)

## NOVA GORICA Gledališče: negativno mnenje za Kobala



BORIS KOBAL  
KROMA

Strokovni svet Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica je na včerajšnji seji podal večinsko negativno predhodno mnenje k imenovanju Borisa Kobala za pomočnika direktorja za umetniško vodenje. Kobala je predlagal direktor Mojmir Konič. Svet se je tako odločil po pogovoru s kandidatom ter po »poglobljeni in tehtni razpravi«. En član strokovnega sveta je podal pozitivno mnenje, štirje so glasovali proti, en član, ki se seje ni mogel udeležiti, pa je pozitivno mnenje o kandidatu podal predhodno v pisni obliki, je razvidno iz zabeležke po včerajšnji seji, ki jo je podpisala predsednica strokovnega sveta SNG Nova Gorica, Tea Rogelj.

Na vprašanja, kako na slovenskem ministrstvu za kulturo komentirajo dogajanje v SNG Nova Gorica, kjer sami priznavajo, da spori in nesoglasja med zaposlenimi hromijo delo gledališča, ali ima direktor Mojmir Konič podporo ministrice za kulturo Majde Širca in ali nameravajo kakorkoli poseči v dogajanje glede na to, da v proračun gledališča večino denarja prispeva ministrstvo za kulturo, kjer je svet zavoda v četrtek resno opozoril direktorja Koniča, naj upošteva tudi kritike in izboljša delovni proces, so odgovorili, da »ministrstvo za kulturo preko predstavnikov v svetu zavodov uresničuje ustanoviteljsko nalogo, sveti zavodov pa so tisti, ki se opredeljujejo do dogajanj v zavodih«.

## Obvoznica ima prednost

Obvoznica pri Marianu je prioriteta, v kolikor je povezana s prekvalifikacijo bive državne ceste 56, ki je sedaj v deželni pristojnosti, na odseku med Villanovo del Judrio in hitro cesto Gorica-Vileš. Zato se goriška pokrajina odpuveduje programskemu dogovoru z deželo za posege na ostalih cestah in bo vsa sredstva preusmerila v obvoznico pri Marianu. To sta se dogovorila predsednik pokrajine Enrico Ghregghetta in deželni odbornik Riccardo Riccardi, ki bo o tem seznanil deželo.

## Danes in jutri ob dnevu žena

Danes ob 10.30 bo na sedežu goriške pokrajine izredno zasedanje pokrajinskega sveta, na katerem bosta sodelovali Carmelina Calivà, predsednica združenja Da Donna a Donna, Emanuela Miniussi z goriške kvesture in goriška sodnica Emanuela Bigattin. Seja bo posvečena zaščiti žensk, ki so žrtve nasilja. Tudi goriška občina se pridružuje obeleževanju dneva žena. Jutri bo odbornica Silvana Romana pospremila najstarejšo občanko, 107-letno Bice Bradaschia, v porodnišnico na obisk najmlajše Goričanke, ki je pravkar privekala na svet. Občina je tudi sklenila, da bo predala združenju SOS Rosa v brezplačno uporabo del rastlinjakov v občinski lasti ali zemljišče v Ločniku, zato da bodo tam poklicno usposabljali ženske na področju gojenja rož.

## Nesreča zaradi izsiljevanja

V četrtek okrog 19.30 je 28-letni voznik Fiatu punto s križišča peljal po Vojkovi cesti in zavilj levo na Kidričevo ulico v Novi Gorici. Tedaj je nasproti pripeljal 53-letni voznik Hyundai elantre, nakar sta vozila trčila. Lažje se je poškodovala sopotnica v Fiatu. Med ogledom nesreče je 53-letnik kraj zapustil, vendar je v avtu pustil potni list. Plačal bo kazen, ker je zbežal, kaznovan pa bo tudi zato, ker je vozil brez veljavne vozniškega dovoljenja. Zaradi izsiljevanja prednosti, povzročitve nesreče in poškodovanja sopotnice pa so 28-letniku napisali položnico.

SOLKAN - Župan Brulc z donacijo opozoril na težave Materinskega doma

## Manj denarja, večja stiska

K njim se zateka vse več žensk z otroki - Nabavili bodo nekaj kosov pohištva za sobe uporabnic, nekaj denarja pa bodo porabili za stroške bivanja

Novogoriški župan Mirko Brulc je včeraj dopoldne obiskal Materinski dom v Solkanu in zavodu Karitas Samarijan za program Materinski dom Solkan izročil bon v vrednosti 2.000 evrov. Sredstva bodo Materinskemu domu v Solkanu nakazana iz občinskega proračuna iz postavke, ki je sicer namenjena protokolarnim nabavam. S tem dejanjem je hotel župan opozoriti na stisko te ustanove, ki se zaradi splošne gospodarske in finančne krize sooča z manjšimi prilivi, obenem pa se k njim zateka vse več žensk z otroki, ki iščejo njihovo pomoč. Donacijo sta v imenu doma sprejeli direktorica zavoda Karitas Samarijan Milena Bavcon in vodja Materinskega doma Solkan, Tanja Žorž.

Kot je ob tej priložnosti povedala Milena Bavcon, bodo s pomočjo donacije nabavili nekaj kosov pohištva za sobe uporabnic, nekaj denarja pa bodo porabili tudi za delovanje centra, saj so postali stroški bivanja izredno dragi. Dodala je, da se že dve leti trudijo, da bi dom obnovili, in da so šest sob v tem času že obnovili. Povedala je tudi, da v domu tre-

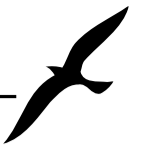
nutno gostijo osem žensk in sedem otrok, sicer pa so v materinskem domu, ki je svoja vrata odprl leta 2.000, do zdaj prvo zatočišče ponudili že 130 ženskam in 115 otrokom. »Vsaka od njih je prišla iz težke situacije in povprečju ostala najmanj leto dni. Kriterij je leto in pol, po potrebi pa jim čas bivanja podaljšamo, dokler si ne uredijo normalnih bivanjskih razmer,« je še pojasnila in dodala, da so trenutno vse kapacitete zasedene in da prosilke za vstop v dom čakajo na čakalni listi. Povedala je še, da v zavodu skrbijo tudi za varno hišo na tajni lokaciji na Goriškem, kjer je prostora za sedem žensk, podobna varna hiša pa deluje tudi na Ajdovskem, a bi na Severno primorskem koncu glede na potrebe potrebovali še kakšno. Bavconova je izrazila tudi potrebo po svetovalni pisarni, saj je zaradi povečanega nasilja v družbi, potreba po svetovanju zelo velika. »Donacij smo veseli, saj brez njih ne bi mogli nakupov izven rednih stroškov,« je ob prejetju donacije povedala Bavconova in potarnala, da zaradi finančne krize ti viri v zadnjem času usihajo. (nn)



Brulc predaja donacijo Bavconovi

FOTO N.N.





ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE - Prejšnji mesec je delo izgubilo 651 tisoč ljudi

# Stopnja brezposelnosti februarja dosegla 8,1 odstotka

Stanje je preseglo črno glede napovedi analitikov - Gre za najslabši podatek po letu 1983

WASHINGTON - Stopnja brezposelnosti v ZDA se je februarja povzpela na 8,1 odstotka, kar je največ v zadnjih 25 letih. Februarja je v ZDA delo izgubilo 651.000 ljudi, so sporočili z ameriškega ministrstva za delo. Svetovalka predsednika Obame za ekonomska vprašanja Christina Romer je dejala, da gre za »krute podatke«.

Februarja so odpuščali vsepovsod, razen v vladnih službah, izobraževanju in zdravstvu. Gradbena podjetja so ukinila 104.000 delovnih mest, tovarne so pokazale vrata 168.000 delavcem, maloprodaja ima 40.000 manj zaposlenih, turizem 33.000, poslovne in druge storitve so revnejše za 180.000 delovnih mest, samo finančna podjetja pa za 44.000.

Poročilo ministrstva za delo je preseglo celo črno glede napovedi analitikov, ki so pričakovali, da se stopnja brezposelnosti povišala na 7,9 odstotka. Ministrstvo je prav tako popravilo številke o odpuščanjih v decembru in januarju ter sporočilo, da je bilo takrat ukinjenih 681.000 oziroma 655.000 delovnih mest.

Od začetka recesije, torej decembra 2007, je bilo ukinjenih 4,4 milijona delovnih mest, od tega polovica v zadnjih štirih mesecih. Delodajalci ne le odpuščajo, ampak uporabljajo tudi druge prijeme, kot je krajšanje delovnih ur, zamrznitev ali znižanje plač. Brez dela je trenutno 12,5 milijona ljudi, 8,6 milijona ljudi pa ne dela polni delovni čas.

Februarska izguba 651.000 delovnih mest sledi množičnim odpuščanjem v predhodnih dveh mesecih. Decembra lani je po včeraj objavljenih revidiranih podatkih delo izgubilo 681.000 ljudi, januarja letos pa dodatnih 655.000.

Medtem ko delodajalci ne kažejo zanimanja za zaposlovanje, se je stopnja brezposelnosti povzpela na 8,1 odstotka, potem ko je januarja znašala 7,6 odstotka. To je bilo največ po decembru 1983, ko je bilo brez dela 8,3 odstotka za delo sposobnih Američanov.

Odpuščenja so zajela vse obrazne skupine - od tistih brez srednje šole do univerzitetno izobraženih; med slednjimi je stopnja brezposelnosti sicer le 4,1-odstotna. Povprečni delovni teden znaša sicer le 33,3 ure. Gospodarski podatki so pričali strokovnjake in analitike, med

njimi tudi ameriško centralno banko Federal Reserve (Fed), da se okrevanje ne bo začelo pred koncem leta. Tudi ob gospodarskem okrevanju - BDP se je v zadnjem četrtletju lanskega leta znižal za 6,2 odstotka - se bodo učinki na trgu dela pokazali z zamikom. Podjetja tradicionalno začnejo po recesiji najemati šele, ko so povsem prepričana, da se je okrevanje začelo.

Do konca leta naj bi se stopnja brezposelnosti zvišala ali presegla devet odstotkov in ostala na visoki ravni do konca 2011, šele leta 2013 pa naj bi se vrnila na normalno raven okrog pet odstotkov.

Ameriška vlada se skuša proti gospodarskemu nazadovanju boriti na vseh frontah. Kongres je potrdil 787 milijard dolarjev vreden paket spodbud gospodarstvu, 75 milijard dolarjev je namenjeno imetnikom hipotekarnih posojil, da vztrajajo pri odplačevanju obrokov. Fed in druge agencije pa so v boj proti finančni krizi vrgle več tisoč milijard dolarjev.



ZDA-NEMČIJA - Medtem ko nemška vlada razmišlja o pomoči proizvajalcu avtomobilov

## GM predal Oplove patente ameriškemu finančnemu ministrstvu



BERLIN/FRANKFURT - Ameriški avtomobilski gigant General Motors, čigar usoda je zaradi gospodarske krize vse bolj negotova, je patenete nemškega proizvajalca avtomobilov Opel predal ameriškemu finančnemu ministrstvu kot jamstvo za državno pomoč, je včeraj poročal nemški časnik Bild. Nemška vlada medtem še vedno preleva morebitno državno pomoč Oplu.

Ameriška tiskovna agencija Dow Jones Newswires, ki se sklicuje na neimenovan vir pri nemški vladi, pa poroča, da naj bi GM, ki ima v lasti Oplove patente, te prodal finančnemu ministrstvu v upanju, da jih bo kasneje lahko odkupil nazaj.

GM in njegov ameriški tekmeč Chrysler, ki sta zaradi slabih poslovnih odločitev in učinkov gospodarske krize v hudih težavah in jima je ameriška vlada doslej že odobrila skupaj 17,4 milijarde dolarjev pomoči, sta sredi februarja oddala načrta za prestrukturiranje, s katerima želita pridobiti še enkrat višjo državno pomoč, tako da bo njena skupna višina znašala 39 milijard dolarjev.

## KITAJSKA Coca Cola bi vložila 2 milijardi dolarjev

PEKING - Največji svetovni proizvajalec brezalkoholnih pijač Coca Cola načrtuje, da bo v prihodnjih treh letih na Kitajsko vložil dve milijardi dolarjev, poleg tega pa si želi prevzeti proizvajalca sokov Huiyuan Juice. Prevzem, vreden 2,4 milijarde dolarjev, čaka na dovoljenje kitajskih regulatorjev trga. Če bo Coca Cola za prevzem dobila "zeleno luč", bo to največji prevzem kakšne kitajske zasebne družbe s strani tujih konkurentov. Coca Cola bo omejnili dve milijardi dolarjev vložila v novo proizvodno linijo pijač in ustvarjanje prodajne infrastrukture, s čimer si želi dodatno okrepiti tržni delež na kitajskem trgu brezalkoholnih pijač. Coca Cola je sicer vodilna na kitajskem trgu brezalkoholnih pijač z mehurčki, in sicer s 54-odstotnim tržnim deležem. Sledi Pepsi z 31 odstotki. Ameriška družba je od leta 1979 v državo z 1,3 milijarde prebivalcev vložila 1,6 milijarde dolarjev.

ZDRAVSTVO - V obliki praška ga je prvi sintetiziral nemški kemik Felix Hoffmann

## »Čudežno zdravilo« aspirin včeraj praznovalo svoj 110. rojstni dan

LJUBLJANA - V letu 1899, ko so bile možnosti zdravljenja zelo omejene in ko sta bili odkritji inzulina in penicilina še vedno zelo oddaljeni, se je rodil aspirin, ki je včeraj praznoval svoj 110. rojstni dan, je na novinarski konferenci ob visokem jubileju tega analgetika dejala produktivna vodja v podjetju Bayer HealthCare Margareta Guček Zakošek.

Aspirin so razvili leta 1897 za blažitev artritisa in je po vsem svetu hitro postal pojem sredstva proti bolečinam, je povedala Guček Zakoškova in poudarila, da aspirin ne le lajša bolečine, znižuje zvišano telesno temperaturo in zavira vnetje, ampak tudi vsako leto reši življenje na tisoče bolnikov, ki doživijo srčno kap. "Naslednjih 70 let je bil aspirin najprijubljenejšo sredstvo proti bolečinam in se je znašel celo na krovu Apolla 11, ko je človek prvič pristal na luni," pravi Guček Zakoškova.

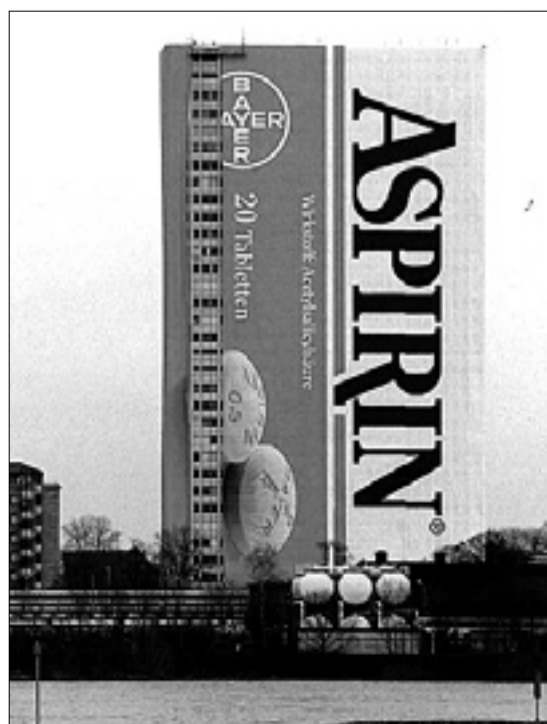
Med pomembne mejnike v razvoju zdravila je Guček Zakoškova izpostavila letnico 1971, ko je sir John Vane odkril celoten mehanizem delovanja aspirina. Za to odkritje je Vane po njenih besedah leta 1982 dobil Nobelovo nagrado za fiziologijo in medicino, privedlo pa je tudi do priznavanja ugodnih učinkov aspirina za preprečevanje srčno-žilnih dogodkov. V poznih osemdesetih in devetdesetih letih minulega stoletja rezultati treh dodatnih večjih študij dokazali, da aspirin pre-

prečuje srčno možgansko kap, tako pri moških kot ženskah.

"V 110 letih je to čudežno zdravilo postalo eno najbolj obširno raziskovanih in predpisanih zdravil na svetu. V času umetno ustvarjenih zdravil je ta majhna organska molekula, pridobljena iz skorje vrbe, še vedno v središču zanimanja laboratorijev in kliničnih študij po vsem svetu," je dejala produktivna vodja, odgovorna za kardio aspirin, Jana Šteti. Kot je pojasnila, je aspirin leta 1899 v obliki praška sicer prvi sintetiziral nemški kemik Felix Hoffmann in ga uporabil za blaženje očetovih revmatičnih bolečin.

Aspirin še vedno pomaga preprečevati, zdraviti in uravnati druge bolezni, poleg srčno-žilnih obolenj tudi nekatere vrste raka, vključno z rakom debelega črevesa, Alzheimerjevo in sladkorno bolezen. Po njenih besedah v Bayerju nenehno raziskujejo tudi možnosti njegove dodatne uporabe kot zdravilo proti vnetju, proti bolečinam in kot antiagregacijsko zdravilo. Aspirin je najbolj raziskovan analgetik na svetu, saj je bilo doslej več kot 200 kliničnih študij, v katerih je sodelovalo več kot 200.000 bolnikov, je navedla.

Aspirin je danes povsod na svetu odobren kot sekundarna preventiva srčno-žilnih dogodkov, kot so srčne in možganske kapi, v 38 državah pa celo kot primarna preventiva teh dogodkov, je navedla Šteti. (STA)



Po pisanju časnika Financial Times (FT) Deutschland je Guttenberg po srečanju povedal, da bo odločitev o morebitni državni pomoči Oplu padla šele čez nekaj tednov. "Strinjali smo se, da sedaj govorimo o procesu, ki bo trajal še tedne," je poudaril. Načelno se velika nemška koalicijska krščansko-demokratske unije in sestrške krščansko-socialne unije (CDU/CSU) ter socialdemokratov (SPD) strinja s pomočjo Oplu, vendar pa o podrobnostih še ne želijo govoriti. Vladna koalicijska kakršnokoli oblika državnega reševanja Opla pogojuje tudi z jasnim in vzdržnim konceptom o prihodnosti podjetja.

Sanacijski koncepti, ki so jim jih doslej predstavili v GM oz. Oplu, vladi v Berlinu zaenkrat ne zadoščajo, iz Berlina pa po pisanju FT Deutschland prihajajo tudi sporočila, da vodstvo Opla preprosto ne obvladuje več razmer. Po pisanju Bilda so v vladnih krogih celo ogorčeni nad Oplovimi načrti in jih ocenjujejo za sramotne. Najbolj oster je bil v današnjem pogovoru za nemški časnik Handelsblatt notranji minister Wolfgang Schäuble. "V primeru, kot je Opel, je treba resno razmisliti o možnosti stečaja. To bi bila boljša rešitev od državne pomoči," je dejal in dodal, da stečaj ne pomeni propada Opla, ampak ohranitev ekonomske vrednosti podjetja.

Opel v Nemčiji zaposluje okoli 25.000 ljudi, poleg tega pa ima svoje obrate tudi v Belgiji, Veliki Britaniji, na Poljskem in Portugalskem. (STA)



EVROPSKA UNIJA - Ameriška državna sekretarka na obisku v Bruslju

# Clintonova evropskim voditeljem: »Drug od drugega črpamo moč«

Predsednik Obama se bo 5. aprila v Pragi srečal s celotnim vrhom evropske povezave

BRUSELJ - ZDA in Rusija imata priložnost sodelovati pri zagotavljanju protiraketne obrambe, skupaj raziskovati in razvijati sodelovanje in morda nekoč celo doseči dogovor o skupni namestitvi protiraketnega štita, je včeraj v Bruslju pred srečanjem z ruskim zunanjim ministrom Sergejem Lavrovom v Ženevi poudarila ameriška državna sekretarka Hillary Clinton.

"To je 21. stoletje. Pripravljeni moramo biti na zagotavljanje vzajemne in učinkovite obrambe in še naprej bomo raziskovali različne načine za to," je poudarila. Če se izkaže, da deluje, je po njenih besedah protiraketni štít lahko del tega.

Češka in Poljska, kjer naj bi ZDA namestile dele protiraketnega štita, sta po njenih besedah dokazali "vizionarstvo s prepoznavanjem novih groženj" in pomembnosti tega, da se zagotovi varnost Evrope, je menila. "S tem argumentom grem na pogovore z Rusijo. Če ne bi bilo Poljske in Češke, z Rusijo ne bi mogli sodelovati pri tem," je dejala.

Vodja ameriške diplomacije je sicer po trojki EU in ZDA na skupni novinarski konferenci z zunanjim ministrom predsedujoče EU, vodjo češke diplomacije Karlom Schwarzenbergom, visokim zunanjepolitičnim predstavnikom EU Javierjem Solano ter evropsko komisarko za zunanje odnose in evropsko sosedsko politiko Benito Ferrero-Waldner poudarila, da sodelovanje EU in ZDA prehaja "na novo raven".

Novi ameriški predsednik Barack Obama in jaz "nameravamo vnesti novo energijo v odnose z EU", je poudarila. "Lekcija, ki smo se je naučili, je jasna: drug od drugega črpamo moč," je dejala. Clintonova je posebej izrazila podporo EU za vzpostavljanje enotnega energetskega trga in diverzifikacijo energetskih poti ter pohvalila vlogo EU pri reševanju januarske plinske krize.

Ferrero-Waldnerjeva je izrecno izpostavila nov pristop ZDA pri soočanju s podnebnimi spremembami. "S to administracijo je prišel zelo drugačen pristop," je dejala in izrazila prepričanje, da bo na mednarodni podnebni konferenci decembra dosežen dober dogovor o nasledniku Kjotskega protokola, ki ureja izpuste toplogrednih plinov. Ameriška državna sekretarka je pred srečanjem trojke EU in ZDA v Evropskem parlamentu prejšnji ameriški administraciji Georgea Busha očitala, da je zamenjala podnebne spremembe.

Schwarzenberg je sicer včeraj spet

potrdil udeležbo ameriškega predsednika Obame na vrhu celotne EU in ZDA, ki bo 5. aprila v Pragi po vrhu zveze Nato v Strasbourgju in Kehlju ter po vrhu industrijsko najrazvitejših in hitro rastočih gospodarstev v okviru skupine G20, na katerih bo Obama sodeloval prvič. Na vrhu EU in ZDA naj bi po njegovih besedah govorili tudi o Zahodnem Balkanu.

V ospredju približno 90-minutnih pogovorov trojke EU in ZDA so bili še Afganistan, Iran, razmere na Bližnjem vzhodu ter finančna in gospodarska kriza. Govorili so tudi o sprejemanju terorističnih osumljencev iz oporišča v Guantanamo na Kubi v državah članicah EU.

Clintonova se je EU zahvalila za sodelovanje v povezavi z Guantanamo. Poudarila je, da ZDA želijo to nalogo opraviti, kot je treba, in preučiti dosej vsakega zapornika posebej. Če bodo pri tem ugotovili, da so potrebne premetitve zapornikov v druge države, bodo o tem, ko bo čas za to, govorili s part-

nerji, tudi EU, je pojasnila.

EU je včeraj posebej poudarila zaveznanost delovanju policijske misije v Afganistanu, je povedal Schwarzenberg.

Vodja ameriške diplomacije je sicer včeraj v Bruslju mnoge navdušila s poznavanjem terminologije in politike EU - med drugim je posebej izpostavila misijo Eulex na Kosovu, ki je prva misija EU, v kateri sodelujejo tudi ameriški vojaki, in očarala z nastopom v Evropskem parlamentu, kjer se je udeležila razprave z mladimi Evropejci.

"Evropo danes marsikdo dojema kot čudež," je menila. "Enotnost tega velikega eksperimenta je res nekaj posebnega za tiste med nami, ki smo ga opazovali z druge strani Atlantika," je poudarila.

"V svetu obstaja vodstvena kriza. ZDA in Evropa morata po mojem mnenju imeti vodilno vlogo na toliko področjih," je včeraj v Evropskem parlamentu še dejala Clintonova. Predsednik parlamenta Hans-Gert Pöttering se je na



Javier Solana, Hillary Clinton in Karel Schwarzenberg

ANSA

to odzval z navdušenjem: "Kar ste rekli, bi lahko rekel Evropejec. To kaže, da je tistega, kar nas združuje, precej več, kot tistega, kar nas deli." (STA)

ZDA-RUSIJA - Obetajoče prvo srečanje z ameriško državno sekretarko Hillary Clinton

## Lavrov: Rusija in ZDA lahko dosežeta skupno stališče o protiraketnem štitu



Clintonova je Lavrovu podarila gumb z napisom reset-peregruzka za nov začetek v odnosih med državama

ANSA

ŽENEVA - Rusija in ZDA lahko dosežeta skupno stališče o protiraketnem štitu, je po srečanju z ameriško državno sekretarko Hillary Clinton včeraj v Ženevi povedal njen ruski kolega Sergej Lavrov. ZDA in Rusija sta ob tem doslegli dogovor o delovnem načrtu, s pomočjo katerega nameravata obnoviti Sporazumu o omejevanju strateškega orožja Start I.

"Mislim, da lahko dosežemo skupno stališče, tako v kontekstu strateškega orožja kot tudi protiraketne obrambe," je na skupni novinarski konferenci povedal Lavrov in dodal, da si bosta Rusija in ZDA prizadevali za preprečevanje širjenja jedrskega orožja v Iranu in Severni Koreji.

Clintonova je pogovore z Lavrovom označila za "svež začetek" v oživitvi odnosov med svetovnimi silama. Kot je pojasnila, sta z ruskim kolegom govorila o pospeševanju jedrskega razoroževanja, razvijanju jedrskega orožja v Iranu in nestabilnosti v Afganistanu.

Vodji ameriške in ruske diplomacije sta se dotaknila tudi sporazuma Start I, ki se mu bo decembra iztekla veljavnost. "Dogovorili smo se o delovnem načrtu," je dejala Clintonova in pohvalila delo, ki je bilo na tem področju že storjeno. "Do konca leta nameravamo doseči spora-

zum, to je največja prioriteta naših vlad," je pojasnila Clintonova. Prepričanje, da bo sporazum oblikovan pravočasno, je izrazil tudi Lavrov.

Zunanja ministra ZDA in Rusije po besedah Clintonove nista dosegla nikakršnih formalnih dogovorov, ob strani pa sta izrazili interes za novno oživitve pogovorov o neširjenju jedrskega orožja. Clintonova je ob tem izrazila hvaležnost zaradi pripravljenosti Rusije, da ZDA preko njenega ozemlja v Afganistan dostavi nevojaško opremo, potem ko je Kirgizistan zahteval zaprtje ameriškega vojaškega oporišča na svojem ozemlju, v Manasu, ki je ključno za oskrbovanje koalicijskih sil v sosednjem Afganistanu.

Clintonova se je pred tem danes mudila v Bruslju, kjer je poudarila, da imata ZDA in Rusija priložnost sodelovati pri zagotavljanju protiraketne obrambe, skupaj raziskovati in razvijati sodelovanje in morda nekoč celo doseči dogovor o skupni namestitvi protiraketnega štita.

"To je 21. stoletje. Pripravljeni moramo biti na zagotavljanje vzajemne in učinkovite obrambe in še naprej bomo raziskovali različne načine za to," je poudarila. Če se izkaže, da deluje, je po njenih besedah protiraketni štít lahko del tega. (STA)

ZDA-RUSIJA - ZDA bi lahko opustile načrt, če bi Rusija pomagala reševati iransko jedrsko vprašanje

## Obamova ponudba o protiraketnem štitu postavlja rusko vodstvo pred pomembno odločitev

MOSKVA - Novi ameriški predsednik Barack Obama je v minulih dneh poskrbel za zanimiv preobrat v zgodbi o ameriškem protiraketnem štitu v Vzhodni Evropi. Ruski politični vrh je s ponudbo, da bi ZDA lahko opustila omenjene načrte, če bi Rusija prevzela večjo vlogo pri reševanju iranskega jedrskega vprašanja, postavil pred zanimivo in težavno odločitev.

Obama, ki v predvolilni kampanji o protiraketnem štitu ni govoril veliko, naj bi v zaupnem pismu ruskemu predsedniku Dmitriju Medvedjevu pred tedni namignil, da bi ZDA lahko odstopile od načrtov namestitve delov protiraketnega štita na Češkem in Poljskem, če bi Rusija pomagala prepričati Iran, naj se odpove jedrskemu in raketnemu programu.

Rusija je načrtom o protiraketnem štitu, ki jih je pripravila že administracija nekdanjega ameriškega predsednika Georgea Busha, ves čas ostro nasprotovala. Moskva namreč meni, da je štít usmerjen proti njej in da bi lahko

ogrozil ravnotežje med državami, ki posedujejo jedrsko orožje.

Medvedjev je v prvem javnem odzivu na pismo ameriškega kolega v torek sicer dejal, da povezovanje reševanja iranskega jedrskega vprašanja in vprašanja protiraketnega štita ni produktivno, vendar pa je obenem zvenel precej optimistično. "Naši ameriški partnerji so o problemu pripravljeni razpravljati in že to je pozitivno," je v okviru obiska v Španiji dejal ruski predsednik. "Več mesecev nazaj smo poslušali drugačne signale: 'Odločitev je bila sprejeta. O ničemer ne bomo razpravljali. Storili bomo tisto, za kar smo se odločili.' Sedaj upam, da je situacija drugačna," je dejal Medvedjev. Ob tem je pojasnil, da Rusija z ZDA deli zaskrbljenost glede Irana in širjenja jedrskega orožja.

Vendar pa se pri tem pojavlja vprašanje, ali je Rusija v zameno za otoplitev odnosov z ZDA, ki so se po rusko-gruzijski vojni avgusta lani znašli na najnižji točki po razpadu Sovjetske zve-

ze, pripravljena ogroziti odnose z Iranom. Moskva in Teheran dobro sodelujeta na področju trgovine - Rusija namreč velja za glavno dobaviteljico vojaške opreme Iranu. To bi Moskvi sicer dalo veliko več moči pri izvajanju pritiska na Teheran, kot bi je imela večina drugih držav.

Strokovnjaki ob tem opozarjajo, da razlike med ZDA in Rusijo v odnosu do Irana niso le taktične narave. Mnogi namreč menijo, da Rusija Iran vidi kot garant stabilnosti na Bližnjem vzhodu, medtem ko ga ZDA in njeni zavezniki smatrajo za vir nestabilnosti in podpornika terorizma. Vodja moskovskega Inštituta za strateško ocenjevanje Aleksander Konovalov po drugi strani meni, da v odnosu Moskve do Teherana morda prihaja do sprememb. Rusija je po njegovem mnenju namreč vse bolj zaskrbljena zaradi iranskega programa bogatenja urana in nedavne izstrelitve prvega v Iranu izdelanega satelita, zaradi česar bi lahko do islamske republike zavzela bolj oster položaj.

Eden vodilnih strokovnjakov o Iranu na neodvisnem moskovskem think tanku PIR Center Anton Hlopkov pa po drugi strani meni, da bi se Rusija v najboljšem primeru odločila za posredovanje v pogovorih med Iranom in ZDA. Podobno meni tudi ruski politolog in strokovnjak za ZDA Aleksander Nagornij. "Ne vidim nobenih sprememb v ruskih stališčih do Irana," je dejal Nagornij, ki ponudbo Obame razume kot prizkus za rusko politično prizorišče.

Ponudba ameriškega predsednika bi namreč lahko privedla do nespornost med Medvedjevom in ruskim premierom Vladimirjem Putinom. Kot poroča tednik Der Spiegel, naj bi do napetosti v njunem odnosu prišlo že v minulih tednih. Medvedjev bi tako v času, ko po mnenju nekaterih opazovalcev poskuša zmanjšati moč nekdanjega predsednika Putina, v primeru odstopa ZDA od načrtov o protiraketnem štitu dosegel pomembno diplomatsko zmago.

Dogovor med Moskvo in Washingtonom bi lahko posledično okreplil tudi sodelovanje med Rusijo in ZDA v Afganistanu. Rusija se namreč že po tradiciji boji širjenja militantnega islama iz nekdanjih sovjetskih republik na rusko ozemlje. Največjo državo na svetu je močno prizadela tudi svetovna gospodarska kriza, cene nafte, ki predstavlja večino ruskega izvoza, pa so upadle.

"Rusi bi morali biti v tem času močno zainteresirani za okrepljeno sodelovanje," je za spletno izdajo tednika Der Spiegel dejal Charles Kupchan z Univerze v Georgetownu. Vendar pa bi dogovor med Moskvo in Washingtonom glede Irana oslabil prizadevanja Rusije, ki se na mednarodnem odru želi pozicionirati kot protiutež ZDA, kar je Moskva s pridom izkoristila tudi za krepitev odnosov z Venezuelo, Nikaragvo in drugimi državami v tako imenovanem protiameriškem taboru.

Franja Zagorc (STA)













TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI

# EDINOST

GLASILO POLITIČNEGA DRUŠTVA „EDINOST“ ZA PRIMORSKO

Te dni je politično društvo Edinost priredilo v Rojanu javni shod. »Shod je otvoril imenom političnega društva Edinost njega predsednik in državni poslanec dr. Rybar s kratkim pozdravnim govorom, v katerem je predlagal predsednikom g. Mikeliča iz Rojana, zapisnikarjem pa g. Mateja Lavrenčiča. Po kratkem nagovoru, v katerem se je zahvalil na ogromni udeležbi, je predsednik podelil besedo državnemu poslancu dr. Rybarju, ki je imel nad uro trajajočo, na široko zasnovan govor. Gospod poslanec je v živih barvah slikal sedanji zamotani politični položaj v državi in vzroke, ki so doveli do te splošne zmešnjave. Povedal je kako da sedanji na podlagi splošne volilne pravice izvoljeni parlament ni izpolnil nad, ki so se stajvale vanj. Kakor glavne vzroke temu je navel: ustrojstvo monarhije, volilno reformo in poslovni red zbornice. Drastično je slikal nestrpnost in neznosljivost nemških strank, ki je edino kriva, da ne

more priti do zaželjenega narodnega pomirjenja. Pojasnjeval je, kako da ne more priti ta parlament do večine, bodi sestavljene po narodnosti, bodi po političnih somišljenikih. Razlagal je bistvo obstrukcije kakor skrajnega parlamentarnega sredstva. Povedal je v kakih slučajih je obstrukcija opravičena in v kakih frivolna. Posebno pa je naglašal, da so bili Nemci prvi, ki so posegli po tem sredstvu in sicer za krivično stvar. Največe hinavstvo je torej, ako se sedaj Nemci zgražajo nad obstrukcijo. Nadalje je pripovedoval, kako vse drugače se vedejo socialni demokratje sedaj, ko so močna skupina in morajo nositi odgovornost. Tudi nemške krščanske socialce je govornik trdo prijemal.«

V zaključku svojega nagovora je poslanec odločno potrdil, »da mi Jugoslovani ne smemo želeti razpada države, pač pa delati na to, da pride-mo v tej državi do primerne veljave.«

TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI



# PRIMORSKI DNEVNIK

GLASILO OSVobodilNE FRONTE SVobodNEGA TRžaškeGA OZENLJA

Vse osebje, tako upravno kot operativno, Rdečega križa na tržaškem področju stavka v znak protesta proti krčenju reševalne službe Rdečega križa in znižanju števila osebja, ki ga je napovedal upravni komisar te ustanove. Uprava Rdečega križa je zagotovila, da bo poskrbela za nujne primere, ker je vse osebje te ustanove sklenilo, da se bo udeležilo stavke brez izjem. Da bi rešili spor, je bil te dni sestanek na Uradu za delo, toda upravni komisar Rdečega križa se ga ni udeležil. Vprašanje reševalne službe na tržaškem področju se je začelo zaostrovati, ko je komisar ukinil nočno reševalno službo v Miljah, ne da bi se prej posvetoval s predstavniki zaposlenega osebja. Ta ukrep je postavil na dnevni red še druga vprašanja, ki so dozorovala s prihodom novega komisarja, a so se pojavljala že mnogo prej. »Glede tehnične opreme in zadevnih pomanjkljivosti reševalne službe je že dalj časa slišati hude pritožbe. Odgovornost za tako stanje

ni mogoče naprtiti osebju, ki je, spričo razmer, zelo požrtvovalno, ampak izključno direkciji. V Trstu je zdaj devet rešilnih avtomobilov, od katerih pa uporabljajo samo tri, ker za ostale ni dovolj osebja. To je vzrok, da včasih v primerih prometnih nesreč ni na razpolago reševalnega avtomobila in mora pohiteti na kraj nesreče dežurni zdravnik skupno z bolničarjem s svojim avtomobilom. Tržaška hranilnica je pred časom podarila Rdečemu križu moderno opremljen rešilni avto, ki pa zaradi pomanjkanja osebja stoji v garaži, medtem ko se Rdeči križ v nujnih primerih zateče za pomoč k policiji. Proti takemu stanju je osebje Rdečega križa že večkrat protestiralo, zlasti ker mu pre-ti stalna nevarnost odpustov. In to je tudi namen novega komisarja, ki je bil pred kratkim poslan iz Rima. Komisar je namreč že napovedal nove odpuste, ker sta po njegovem mnenju pri vsakem reševalnem avtomobilu dovolj le en šofer in en bolničar.«

FILMI PO TV

Sobota, 7. marca, Italia 1, ob 19.30

## Il dottor Dolittle

Režija: Betty Thomas

Igrajo: Eddie Murphy, Ossie Davis in Oliver Platt  
Eddie Murphy doživi to, kar si veliko ljubiteljev živali od nekdaj želi. Na lepem se zave, da ga štiri-ri-nožci razumejo in da mu na pasji način tudi od-govarjajo. Vse lepo in prav; le da v določenem tren-utku Eddie to svojo nadnaravno sposobnost raz-odene tudi ostalim. Temnopoltega zdravnika kaj kmalu opredelijo za norega in ga posledično tu-di zaprejo v norišnico. A ker gre tudi pri Tho-masovem delu za komedijo, ... se stvar srečno konča...

Sobota, 7. marca, Tv Slo 1, ob 20.05

## Lovec

### na krokodile

Režija: John Stainton

Igrajo: Steve Irwin, Terri Irwin in Magda Szubanski

Avstralski pustolovec, ljubitelj živali in lovec na krokodile Steve Irwin, reši krokodila pred lovci, ki so bili že na tem, da ga pokončajo. Pri tem si-cer Steve ne ve, da je žival par ur prej pohrusta-la tajno satelitsko napravo ameriške vlade in da so lovci pravzaprav tajni agenti, ki morajo na-pravo dobiti nazaj.

Nedelja, 8. marca, Rai 4, ob 21. uri

## The Aviator

Režija: Martin Scorsese

Igrajo: Leonardo Di Caprio, Alec Baldwin in Cate Blanchett

Howard Hughes, očarljiva osebnost 20. stoletja je bil industrijec, uspešni filmski producent in neustavljivi ameriški inovator - predvsem pa je bil pilot.

V tem spektakularnem epu se je režiser Martin Scorsese osredotočil na najplodnejše obdobje Hughesovega življenja - to je bil čas izjemnih ino-vacij v letalstvu, divjih ljubezenskih zgodb (vključno s tisto z Katherine Hepburn) in neu-smiljenih korporacijskih bitk. Film si je zagoto-vil pet oskarjev.

Ponedeljek, 9. marca, La 7, ob 14. uri

## Il cucciolo

Režija: Clarence Brown

Igrajo: Gregory Peck, Jane Wyman, Claude Jarman

Film, ki si ga je nedvomno v skoraj šestdesetih letih, odkar so ga posneli, ogledalo nekaj milio-nov otrok po vsem svetu, ostaja še vedno ak-tualna, poučna in tudi ganljiva zgodba o dečku, ki se naveže na mladega jelena. Poskočna živa-lica poškoduje nasade njegovih staršev, kar pov-zroči celotni družini neverjetno denarno škodo. Oče se tako odloči, da bo živalico z lepa ali z grda, oddalжил...

Torek, 10. marca, Tv Slo 2, 21.25

## Državljan Havel

Režija: Miroslav Janek in Pavel Kautecky

Dokumentarni film 2008

Film je portret češkega dramatika, političnega di-sidenta in kasnejšega predsednika Češke Vlac-va Havla. Nekdanji politični zapornik in prilju-bljeni pisec dramskih del je po »Žametni revo-luciji« jeseni 1989 stopil na čelo najprej Češko-slovaške, po ločitvi od Slovaške pa še Češke re-publike.

Četrtek, 12. marca, Rete 4, ob 23.20

## Parla con lei

Režija: Pedro Almodovar

Igrajo: Javier Camara, Dario Grandinetti, Le-nor Watling, Rosario Flores in Geraldine Chaplin

Almodovarjev celovečerec, ki si je leta 2003 za-gotovil oskarja za najboljši scenarij, pripovedu-je o Benignu, mladem medicinskem asistentu, ki skrbi za plesalko Alicio, ki je po nesreči padla v komo. Bolničar se s časom zaljubi v negibno de-kle in ji pripoveduje svoje vsakodnevne dogo-divščine. Potem sreča svojega soseda Marca, čigar dek-le Lydia je po nesreči ravno tako v komi. Oba moška čakata, da se njuni dekleti prebudi-ta iz globokega sna. (Iga)

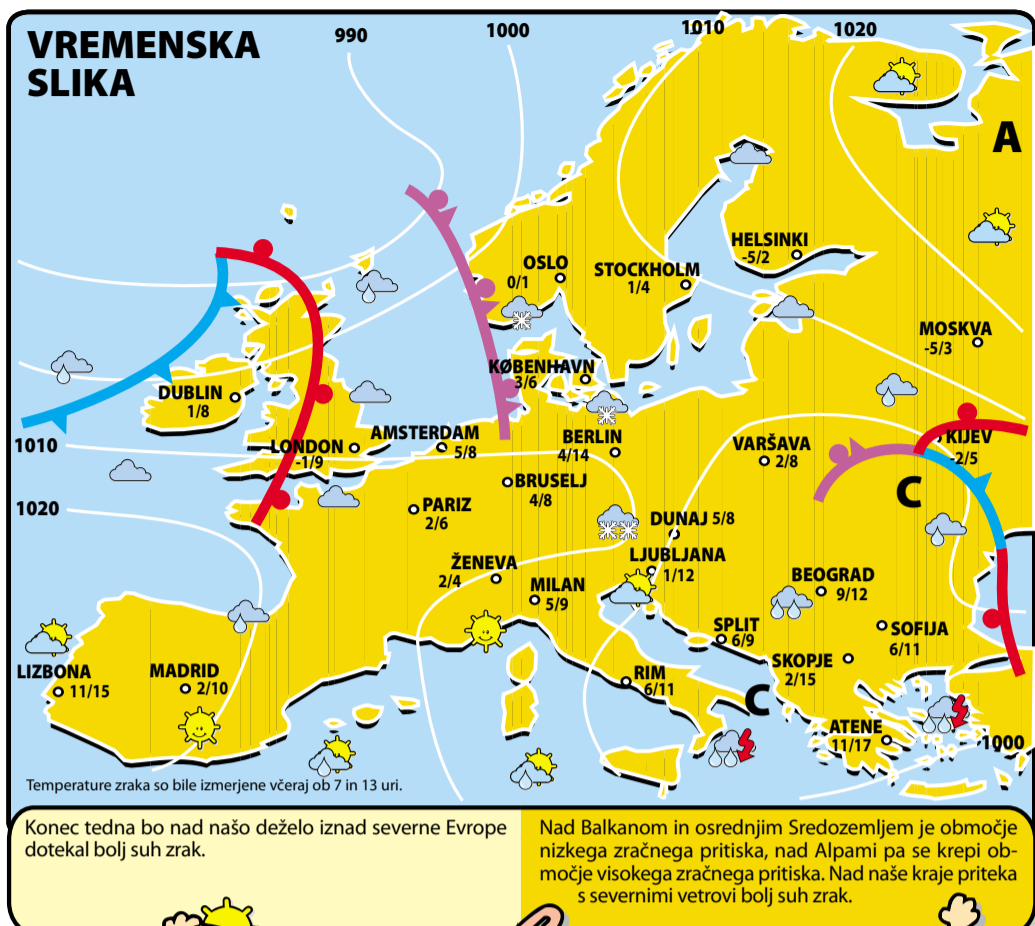
NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI PRIREDITEV



FOTO KROMA	KIRURŠKA STROJALKA, GREBLJICA	PREBIVALEC GRŠKE PRESTOLNICE	NAKODRANA VOLNENA TKANINA	ANGLEŠKI IN IRSKI PLES TEGA LETA	KAJETAN KOVIČ SEL	FIZIKALNA ENOTA LJUBKOVALNO MOSKO IME	AMERIŠKI REZISER COEN	ITALJANSKI SLIKAR (GIORGIO)	LETOVIŠČE PRI OPATJI
VSTOPNICA, VOZOVNICA					IMMANUEL KANT INDIJANSKO PLEME V ZDA		ZBIRKE STARIH LISTIN NAJVEČ-JI GRŠKI OTOK		
PRVOTNA PREBIVALK A PENINSKEGA POLOTOKA					NASELJE PRI RAKEKU PLIN BREZ BARVE		VENO TAUFER	BORIS KOBAL GRŠKI BOG VOJNE	LAHEK SPORTNI ČOLN EVA SRŠEN
NABREZINSKI ZUPAN (GIORGIO)				IZVRŠNI ORGAN GRIGORIJ ČUHRAJ			RICHARD EGAN JADRANSKI OTOK	AMERIŠKA VESOLJSKA AGENCIJA DELEZ	
UGANKARJI						TRŽAŠKI NOG. DRUGOLUGAŠ SPIELBERGOV VESOLJČEK			VISOKA IGRALNA KARTA
MREŽEKRILCI, KI IMAJO ZELENKASTA KRILA							ESTONEC	JAPONSKI REZISER KUROSAVA	
NAŠ PESNIK MERMOLJA				KRAJ PRI ZADRU	ZMIKAVT, KRADLJIVEC		SLOVENSKA TISKOVNA AGENCIJA	LOJZE ABRAM	ITALO SVEVO





**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vstane ob 6.33 in zaton ob 18.00  
Dolžina dneva 11.27

**LUNINE MENE**  
Luna vstane ob 13.39 in zaton ob 4.30

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 1.59 najnižje -12 cm, ob 7.23 najvišje 34 cm, ob 14.02 najnižje -56 cm, ob 20.47 najvišje 41 cm.  
**Jutri:** ob 2.31 najnižje -22 cm, ob 8.09 najvišje 42 cm, ob 14.35 najnižje -63 cm, ob 21.15 najvišje 48 cm.

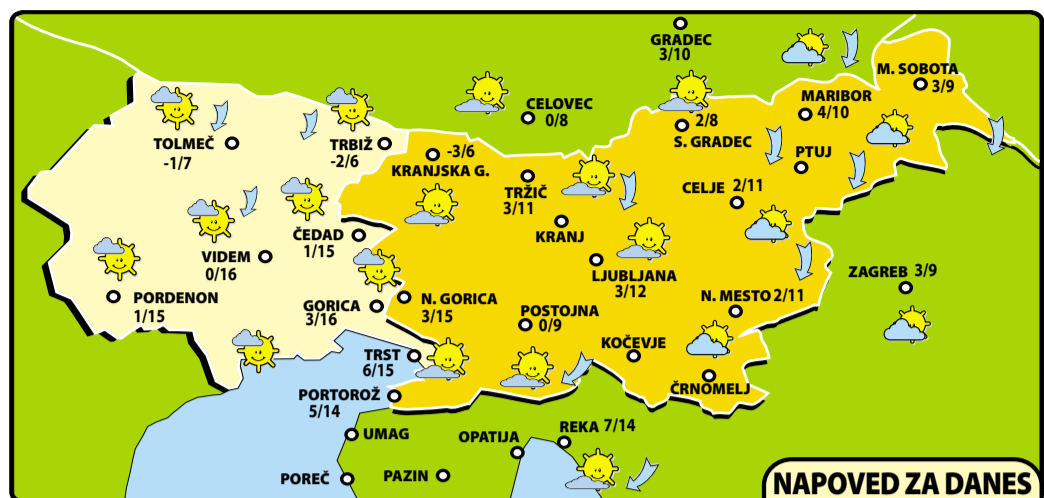
**BIOPROGNOZA**  
Danes bo vreme najbolj občutljivim še povzročalo manjše težave, ki se bodo kazale kot nerazpoloženost, manjša delovna storilnost in slabša zbranstvo.

**MORJE**  
Morje skoraj mirno, temperatura morja 9,6 stopinje C.

**SNEŽNE RAZMERE (v cm)**

Kanin	880	Piancavallo	500
Vogel	405	Forni di Sopra	290
Kranjska Gora	80	Zoncolan	420
Krvavec	330	Trbiž	280
Cerkno	165	Na Zlebeh	640
Rogla	195	Mokrine	370
Mariborsko Pohorje	90	Podkloster	240
Cvetta	250	Bad Kleinkirchheim	180

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po vsej deželi bo prevladovalo zmerno oblačno do spremenljivo vreme. V hribovitem svetu bo ponoči lahko nastala poledica. V visokogorju bo pihal okrepljen severni veter, ki bo občasno lahko zapihal tudi po dolinah. Maksimalne dnevne temperature bodo narasle bodisi po nižinah kot po dolinah.

Danes bo delno jasno z zmerno oblačnostjo, predvsem v vzhodni Sloveniji občasno pretežno oblačno. Pod Karavankami in v severovzhodni Sloveniji bo pihal severni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od -1 do 4, na Primorskem okoli 6, v alpskih dolinah do -4, najvišje dnevne od 6 do 11, na Primorskem okoli 14 stopinj C.



Po vsej deželi bo prevladovalo lepo vreme z jasnim nebom. Pojavljale se bodo lahko le visoke koprene. V gorskem svetu je možna poledica. Ponoči in zjutraj bo še mrzlo tudi v nižinskem pasu.

Jutri bo precej jasno. V ponedeljek se bo od zahoda poodblajilo, zjutraj in dopoldne bo prehodno deževalo, nad okoli 700 metrov nadmorske višine pa snežilo. Popoldne se bo pričelo jasnit.

MINISTERO DELLE POLITICHE AGRICOLE ALIMENTARI E FORESTALI

**OLIO CAPITALE**

salon tipičnih in kvalitetnih ekstrapreviških oljčnih olj

top quality extra-virgin olive oil expo

6.-9. MAREC 2009

www.oliocapitale.it

PRODAJA · POKUŠNJE · PERFORMANCES  
SALES · TASTING · SHOW

Fiera Trieste Spa - Trg de Gasperi, 1 - 34139 Trst - Italija  
Tel +39 040 9494111 - Fax +39 040 393062 - olio@fiera.trieste.it

## ZDA - Vrnili naj bi se v indijo Na dražbi v New Yorku prodali Gandhijeve predmete

NEW YORK - Dražbena hiša Antiquorum je v četrtak v New Yorku prodala osebne predmete nekdanjega indijskega voditelja in mirovnika Mahatme Gandhija za 1,8 milijona dolarjev.

Osebne predmete, med katerimi so ponošeni usnjeni sandali, žepna ura, medeninasta posoda in krožnik ter očala, je prodajal zasebni zbiralec James Otis, ki je dejal, da potrebuje denar za promocijo mirovništva. Predmete je kupil indijski poslovnež V.J. Mallyja, ki je preko zastopnika sporočil, da jih bo podaril indijski vladi.

Kalifornijski poslovnež Otis je najprej napovedano dražbo skoraj preklical, vendar pa si je premislil, dražbena hiša pa je sporočila, da je bil nakup legalen. Otis je skoraj preklical dražbo, ker je v Indiji sprožila hudo ogorčenje, saj bi morali predmeti po mnenju Indijcev soditi v muzej kot del nacionalne dediščine. Če je verjeti kupcu, se bo to tudi zgodilo. (STA)

Osebni Gandhijeve predmete, ki so jih prodali na dražbi

ANSA



## VELIKA BRITANIJA - Priznanje Elizabeta II. bo Kennedyju podelila viteški naziv

Washington, 6. marca (STA) - Britanska kraljica Elizabeta II. se je odločila dolgoletnemu amerišnemu senatorju Edwardu Kennedyju podeliti viteški naziv, je naznanil britanski premier Gordon Brown. V govoru pred ameriškim kongresom je Brown tudi hvalil Kennedyja za njegova prizadevanja za dosego miru na Severnem Irskem in razširitev zdravstvenega varstva na milijone Američanov.

"Za vse te stvari imamo velik dolg do življenja in poguma senatorja Edwarda Kennedyja," je v nagovoru dejal Brown.

77-letni Kennedy zvezno državo Massachusetts v senatu zastopa od leta 1962, kar je najdlje za senatorjem iz Zahodne Virginije Robertom Byrdom. Kennedyju, ki je mlajši brat leta 1963 ubitega predsednika ZDA Johna Kennedyja, so sicer lani odkrili tumor na možganih in se je odlej bolj kot ne umaknil iz javnega življenja. (STA)

Edward Kennedy

